

1034

W. ASSAD INC. Maintenant
3 magasins
pour dames
400, Notre-Dame Plaza Gatineau Galeries Gatineau

LA REVUE DE GATINEAU

JOURNAL DE DISTRICT - MAINTENANT 11,000 EXEMPLAIRES CHAQUE SEMAINE.
VOL. 12- NO. 3 - Le 24 MARS 1971 - 2 CAHIERS - 24 PAGES.

A VOTRE DEMANDE

AU CANADIAN LIBRARY
NATIONALE
26 MAR 1971
ECHANGE! DON!
DEMANDEZ

LUNDI ET JEUDI 18h15

Videotron

663-7753

Une 4^{ème} partie enlevante et

LES CHEVALIERS DE COLOMB REMPORTENT LES HONNEURS DE LA FINALE

**MESDAMES
ON VOUS ATTEND
AU V.O.N.**

VOIR DETAILS A L'INTERIEUR

**SONDAGE
IMPORTANT
DANS LA
PARTIE OUEST**

VOIR A L'INTERIEUR

INSCRIPTION

ASSOCIATION DU BASEBALL MINEUR
DE GATINEAU
LE 3 AVRIL

VOIR A L'INTERIEUR

EN 4 PARTIES

Le Club des Chevaliers de Colomb a remporté les honneurs de la série 4 de 7 et ce, en sortant victorieux des 4 premières parties.

C'est après un merveilleux retour que les Chevaliers ont pu remporter cette quatrième victoire d'affilée et ainsi remporter les honneurs de cette série et se mériter le trophée.

Le compte final de cette dernière partie fut de 8 à 7 et au début de la 3^{ème} période le Club Amicale-Ambassador menait au compte de 6 à 2.

Il faut féliciter le gérant, M. René Séguin, l'instructeur du Club, et tous ses joueurs qui se sont montrés vigilants et opportunistes.

La foule qui avait envahi l'arène n'a pas été déçue et certains spectateurs en sont restés ébahis et plusieurs nous ont même déclaré que ça paraissait que "ces gars-là ne jouaient pas pour l'argent ... et qu'ils donnaient le meilleur d'eux-mêmes".

AUTRE SERIE

Le président de la ligue, Monsieur Gilles Maisonneuve, nous communique que le club des Chevaliers a accepté une invitation pour rencontrer un club de la Ligue Awotto et ce, dans un 3 dans 5.

La première partie de cette série sera disputée jeudi à 8h15 du soir et la série se continuera dimanche, à compter de 2h15.

Bien entendu qu'on pourra voir à l'oeuvre tous les joueurs étoiles du club Les Chevaliers et M. Maisonneuve nous a de plus appris que les joueurs suivants et possiblement quelques autres se joindront au club des Chevaliers, ce sont André Poulin, Bob Luck et André Groulx.

Le club de Cyrville, qui affrontera les Chevaliers dans cette série hors-concours, a remporté le championnat dans sa catégorie de la ligue Awotto.

Ceux qui désirent voir du bon hockey seront donc servis à souhaits.

CAISSE D'ECONOMIE CANIPCO

400 CONVIVES

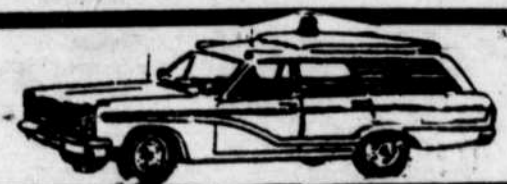
VOIR A L'INTERIEUR

LA REVUE DE GATINEAU

**11,000 EXEMPLAIRES
CHAQUE MERCREDI**

plus de 30,000 lecteurs

Ambulance Brunet 663-2468



**Journal Hebdomadaire
publié à Gatineau**
La Revue de
GATINEAU
Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.
Bureau à: 360A est, boulevard Maloney, Gatineau.
Téléphone: **663-7736**



Glad to know that there are other OT'ers whose French, like my own understanding of the language, leaves something desired. With this in mind, and determined to get things right, went directly to the fountainhead, i.e., Editor Rolland Lafrance, with the result that I can now, without fear of refutation, inform those callers that they were correct in their interpretation of the article appearing in last week's issue. Yes, the circulation of La Revue de Gatineau is 11,000. Bear in mind, now, that this is a circulation figure, not an estimate of potential readers. Time was when 4,000 copies were printed, reaching possible 10,000 readers. The picture has changed, but considering the new circulation figure in the same ratio it can be presumed that La Revue is being read by some 30,000 folk in this particular area of Western Québec, an area which takes in Gatineau, Pointe Gatineau, Touraine, Templeton, Perkins and West Templeton. This is, I think, one for the books, 'cos I know of no other regular publication being read by so many at so little cost to the reader. (For "little cost" please read "free".) How is this possible? 'tis quite simple; costs of publication are met by the many and varied commercial establishments of the district, establishments which continue to discover that the contents of this journal (including their own messages) are meeting with ever-increasing interest on the part of the consumer-reader. Of course, if that interest is not demonstrated in a practical way then there is no reason to suppose that commercial interests will make La Revue available to you and to me on the present terms, is there? So, what's left to say? Simply, support those who make it possible; we've said it before, but we'll say it again, you can do no better.

Don't forget - Rotary's Easter Seal "Blitz" will take place on Tuesday, April 6, from six to nine o'clock.

No doubt many of you have by now received a copy of the précis issued last week by the embryo "Gatineau Community Association". A most interesting document - one could almost call it a "manifesto" (a popular word these days) - outlining as it does the aims and ambitions of a group of community-minded people who have come up with an idea that should appeal to and receive the support of all of us. Briefly, the précis envisions a program of civic activities, non-denominational and non-restrictive, to be shared by all - repeat ALL - Our Towners. The new association will make its debut under the presidency of Ken Kearns who, along with such others as Earl (Bud) Tremblay, George Kopil, etc., recorded a most successful season with last year's Quarterback Club, a club which, according to so many well (?) wishers, simply wouldn't go over in Gatineau. Let me make it clear here that the new GCA will NOT be a subsidiary of the QB group; the latter will, in fact, be absorbed in the parent organization (GCA), along with other "branches" such as civic affairs, participation sports, etc. Find out more, and don't - please don't - let the GCA wither on the vine, as has been the case with previous worthwhile and imaginative projects Around Town.

Was happy to receive a copy of the minutes of the recent - and 53rd - Annual Meeting of the Philemon Wright Chapter, IODE, announcing Mrs. J.K. Farquharson's election to the presidency. Those of you whose youngsters attend Hull Protestant Elementary School, the Chapter's adopted school for 10, these many years, should know that the organization was again responsible for the distribution of 15,000 Halibut Oil capsules throughout the school during 1970. Thanks to Mrs. Mary Hill, the

VU ET ENTENDU
Par Rolland Lafrance

Paul Lanthier, propriétaire du restaurant Chez Paul, sur le boulevard Maloney, a bien hâte que le printemps arrive... lui "y'ê tanté de la neige" et on le comprend...

Il y en a des spéciaux sur la Plaza cette semaine, vous êtes invités à consulter les messages du magasin Charette & Drouin et de la mercerie Roger Vaillant...

La Ligue des Bons Copains O'Keefe de Gatineau tiendra son banquet annuel le 17 avril. Les billets sont en vente présentement de tous les joueurs de la ligue. Faites vite, car les billets s'envoient...

Bienvenue et meilleurs voeux de succès à Monsieur Yvan Leblanc qui vient de se porter acquéreur des locaux qui abritaient anciennement Williams Chev-Olds sur la rue Notre-Dame, et comme vous pourrez le constater par un message de Monsieur Leblanc publié dans le présent numéro, il est concessionnaire pour les voitures Datsun.

Nous avons rencontré un autre gars bien sympathique qui vient de se joindre à Matériaux Gatineau Incorporé, soit le nouveau gérant, monsieur Raoul Labelle.

"... On l'a remporté cette finale... et tout ça sans jouer de l'accordéon", René Séguin, gérant de l'équipe Les Chevaliers de Colomb. Bravo... à toute l'équipe!

Chapter's Publicity Secretary, for her kindness in keeping us informed. By the way, Mrs. Hill probably knows it, but I'll bet you didn't; IODE interest in the school dates back to 1927, when the institution was known as "Hull Model". In that year the Chapter offered prizes for essays in Canadian History. 'Twas in 1944 that the distribution of capsules (then cod liver oil - ugh!) began.

Plaza Patter: Like those spanking new "Car Order" carts at ARCO I.G.A. Smart looking and, I would imagine, much more easily maneuverable... Colour us green (the envy shade) as we face that tan being sported by Manager Carrière. 'Tis real legit', the result of René's recent jaunt down south... Congrats to Jacques Chauvet, whose window again presents a very attractive appearance with a most timely theme... Hope to have a chance to look in on the Town Library this week, and will fill you in soonest on the English publications on hand.

Willie and Julie Assad busier than ever, if possible, as plans begin to "gel" for the upcoming Fashion Show scheduled for Touraine's George-Etienne Cartier School on April 5th. Information re tickets and what have you may be obtained from Mrs. Rainville of the Cercle Féminin de Touraine - phone 771-8148... Mustapha Antoine did us another good turn last week when, some of the furnishings chez Cameron being in sore need of upholstery repairs, he referred us to Belec Street's Charles La-Casse. Fine workmanship... High calibre of craftsmanship also found to be available at Victoria Shoe Repair on St. André Street.

Who said the snow would never go away? Slow, perhaps, but 'tis going. Only sour note is that as the white stuff melts the winter's collection of litter and filth makes its ugly appearance. How's about making this spring and summer real "doozers" by observing and living up to the words which appear on Mr. Mongeon's vehicles: "Keep Our Town Clean." Let's do just that, huh?

Hot Pants: The breaths being expelled by a pooped-out sword swallower.



ROGER CHARETTE
Assurances générales
663-4886
231, Principale-Gatineau
UNE SEULE ENSEIGNE
TOUS LES GENRES D'ASSURANCES

**PHARMACIE
LANTHIER**
391, PRINCIPALE- GATINEAU
DEPOSITAIRE DES COSMETIQUES
"ISABELLE LANCRAY"
663-5379
Utilisez votre carte "CHARGEK"
Livraison rapide




**AURELE OUELLETTE
ASSURANCES**
POUR UNE ETUDE COMPLETE
DE VOTRE PORTEFEUILLE D'ASSURANCES
FEU-VOL-AUTO-RESPONSABILITE-ETC.
VIE-HYPOTHEQUE-SALAIRE-GROUPE
AURELE OUELLETTE
318, Principale-Gatineau 663-0654

Il y avait réunion des membres du local 142, dimanche dernier, et une autre réunion est prévue pour dimanche prochain afin de connaître les résultats d'une rencontre entre les membres du syndicat et les autorités de la compagnie.

"Y' a pas mieux"
C'est
LA REVUE DE GATINEAU
11,000 exemplaires
chaque semaine

**REPONDEZ
A L'APPEL!**
**DEVENEZ
ENGAGÉ
VOLONTAIRE**

**ASSURANCE
ALLARD
Ltée**

BENOIT ALLARD
c. d'A. A.
ASSURANCES GENERALES
663-2401
276, Notre-Dame
GATINEAU
OUVERT
JEUDI SOIR
jusqu'à 8:00 P.M.
OPEN
THURSDAY NIGHT

ROLAND E. GROULX
99, 2ième AVENUE
GATINEAU
ASSURANCES GENERALES
663-5194

LEVESQUE, MARCHAND, BOULANGER, BEGIN & CIE
COMPTABLES AGREES
GEO. A. WELCH & COMPANY
Ottawa, Hull, Gatineau
Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton
Associé résident CLAUDE B. BEGIN, C. A.
663-7777
194 rue Harold, Gatineau

Offre d'emploi
PUBLICITAIRE DEMANDE - Salaire de base et commission
Conditions avantageuses de travail. Clientèle déjà établie
et possibilités très vastes pour la personne qui est prête à
travailler et démontrer de l'initiative et qui sait organiser
son travail. Allocation d'auto.
Pour rendez-vous signaler 663-7737 entre 9h.30 et 11h.00
A. M. vendredi

GROCETERIA GENEREUX

277, rue ST-ANDRE - GATINEAU
LIVRAISON GRATUITE A GATINEAU,
POINTE-GATINEAU ET TEMPLETON
-EPICERIE LICENCIEE
663-5325

LES 24-25-26-27 MARS

BOEUF DE COTE 4 livres pour \$1.00
CAROTTES EN TRANCHES 4 pour 69¢
FILET DE PERCHE 5 livres \$2.49
ORANGES 125 FLORIDE 1a douzaine 49¢
SAUCISSES AU BOEUF 2 livres \$1.00
AILLES DE POULET 3 livres \$1.00
SAVON PUNCH GEANT 99¢
POIS VERTS 19 onces 4 pour 79¢
POIRES FRAICHES 6 pour 39¢
CHOCO 3 livres 99¢
NOUS AVONS LES FROMAGES COTTAGE ET DU BEURRE SANS SEL.
BACON EN SLAB 1v- 49¢ AU MORCEAU
BAJOUÉ FUMÉE 1iv.39¢

SOUPES POULET-NOUILLES 12 pour \$1.00
CIGARETTES AU CARTON REGULIERES \$4.69 KING SIZE \$4.79
BEURRE DE PAPINEAUVILLE-1a livre 69¢
CUISSSES DE POULET 49¢
CHOPS DE BOEUF 1v. 89¢
ROTI DE BOEUF PALERON 1a livre 59¢
BOEUF DESOSSE 1iv. 69¢
LARD HACHE 1iv. 69¢
POULET BAR B-Q 1iv.39¢
FOIE DE BOEUF OU DE de lard 49¢ 1v.
GINGER ALE PURE SPRING 6 pour 99¢-PLUS DEPOT
ROTI DE LARD BOSTON 1a livre 53¢
POITRINES DE POULET 1a livre 55¢

NOUS VENDONS LES BILLETS 500-500 CHEVALIERS DE COLOMB- MINI-LOTO 50¢ - INTER-LOTO: \$2 SUPER-LOTO: \$4.00

OEUFS A GROS 2 douz. \$1.00
JUS D'ORANGE SWING 5 pour \$1.00

SAUCISSE
PURE LARD
3 LIVRES
\$1.00

BANANES

10¢

LA LIVRE

BACON

5 LIVRES POUR

\$1.00

SAUCISSE A HOTDOG
2 LIVRES
\$1.

PATTES DE LARD
4 LIVRES
\$1.00

BAS DE COTE
FRAIS OU SALE
2 LIVRES
\$1.00

TOMATES
39¢
EN TUBE

OEUFS A PETITS
3 DOUZAINES
\$1.00

COTELETTES SPARERIBS
2 LIVRES
\$1.00

CHOPS DE LARD
EPAULE 2 LIVRES
\$1.00

BOEUF HACHE
2 LIVRES
\$1.00

GRATIS

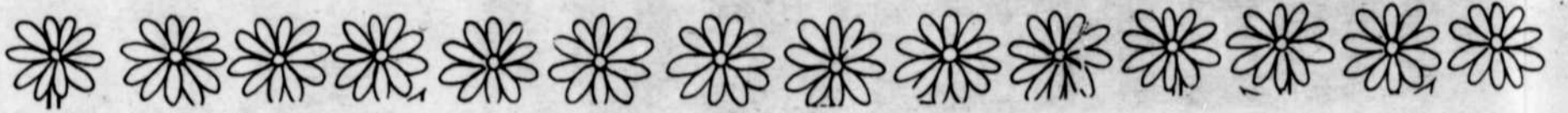
AVEC CHAQUE COMMANDE DE **\$20.00** OU PLUS

OBTENEZ

GRATUITEMENT

1 BILLET DE MINI LOTO

NOUS SOMMES PRETS POUR LE PRINTEMPS



309



COSTUMES-PANTALON

POUR DAMES

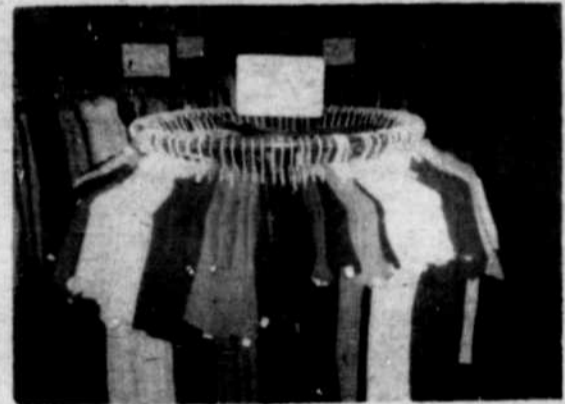
\$21.88 A \$31.95



ROBES

POUR DAMES

\$7.97 A \$29.95



GILETS

POUR DAMES
(MANCHES COURTES
ET MANCHES 3/4)
LEGER LAINAGE

\$5.88



MANTE

POUR DAMES
MARQUE NI

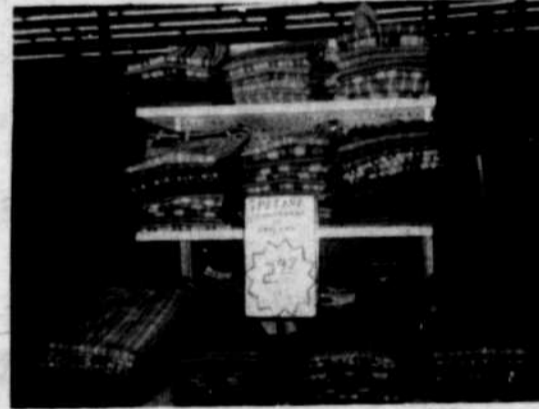
\$16.95 A



CHEMISES

POUR GARCONS
8 A 14 ANS
SPECIAL

\$1.47



JEANS

POUR GARCONS
8 A 14 ANS
SPECIAL

\$2.97

OEUF DE PAQUES EN CHOCOLAT

LAPIN

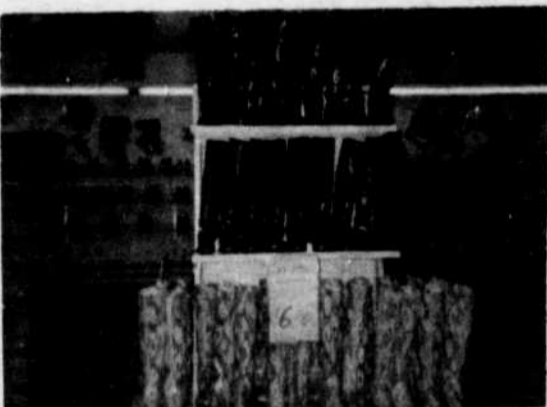
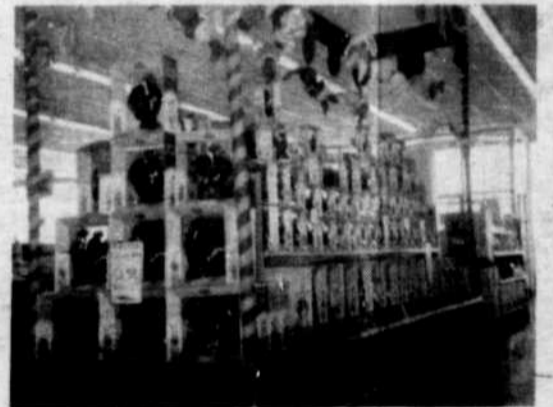
\$9.98

POULE

\$4.95

OEUF

\$5.97



BOTTES

POUR DAMES
WET LOOK
ET PEAU DE
SERPENT -
SPECIAL

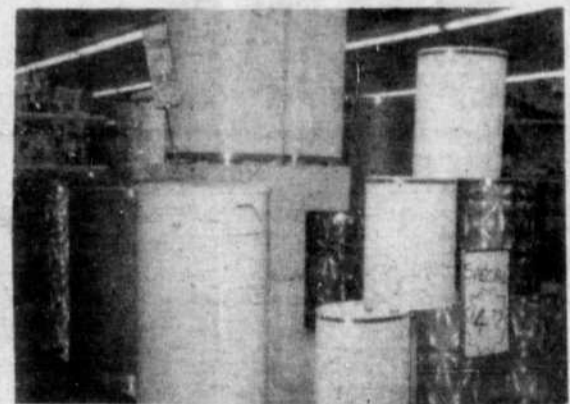
\$6.88



SOULIERS

BLANC-POUR L'ETE
POUR HOMMES
TRES FRAIS

\$6.97



CENTRE DU CADEAU LAMPES

PANIER
A LINGE \$13.95

POUBELLE \$4.99

DISPONIBLE AU
SOUS-SOL



CHOIX LAMPES D

EN FIBRE DE
SUR PIED EN F

SPECIAL



DANS NOS 3 MAGASINS

La Chaîne des Magasins Limitée

R. FARMER STORES

5¢ à \$1.00 et plus - 5¢ to \$1.00 and more

Ltd.



309, Notre-Dame et Plaza Gatineau

67, Boul. Gréber Pointe-Gatineau



MANTEAUX

POUR DAMES
MARQUE NICOLINI

\$16.95 A \$39.95



ROBES

DE MAISON
EN COTON
IMPRIME
MOTIFS VARIES

\$2.99



PANTALONS

POUR DAMES
GENRE JEANS

\$5.97 RAYES OU UNIS

BOULANGERIES EN CHOCOLAT

Vaste
assortiment

69¢

à

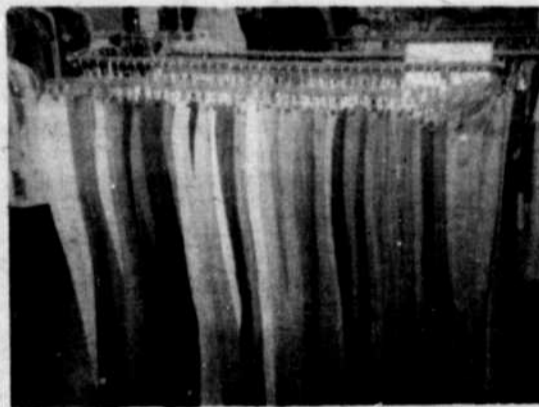
\$2.98



CHEMISES

POUR HOMMES
PRESSAGE PERMANENT
MANCHES COURTES

\$4.95



PANTALONS

POUR HOMMES

\$5.95 à \$12.95

CHOIX DE TISSUS

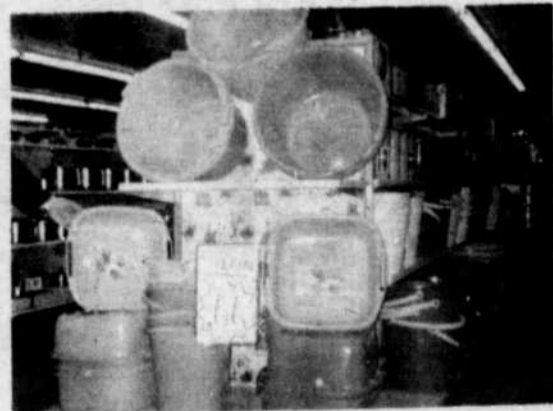


CHOIX DE LAMPES DE BUREAU

EN FIBRE DE VERRE
SUR PIED EN FER FORGE

SPECIAL \$4.95

DISPONIBLE AU
SOUS-SOL



ITEMS EN PLASTIQUE POUR LA MAISON

POUBELLE
BOL A MAIN
PLAT A VAISSELLE

DISPONIBLE AU
SOUS-SOL

66¢



POUR LE MENAGE DU PRINTEMPS
PEINTURE INTERIEURE
LATEX

\$2.99

LE GALLON

DISPONIBLE AU
SOUS SOL



BANQUET DE LA CAISSE D'ECONOMIE CANIPCO 400 CONVIVES

Conseil
de la
Fibrose
Kystique

Le conseil de la fibrose kystique, chapitre de Hull, fait son assemblée annuelle le 25 mars 1971, au sous-sol de l'église St-Raymond, à 8h.00 p.m.
Un film sur la fibrose kystique sera présenté.
Bienvenue à tous.
Marthe Asselin,
présidente

La Caisse d'Economie Canipco organisait, le 13 mars, une soirée qui réunissait plus de 400 convives, la plupart membres de cette Caisse d'Economie.

Le tout se déroulait à la salle de l'Association Récréative de Gatineau, alors qu'un corsage fut présenté à toutes les dames. On offrait ensuite un cocktail qui fut très apprécié et le banquet se continua dans la salle principale alors qu'on dégusta un repas au filet mignon arrosé d'un vin bien choisi. On avait demandé à la Maison Branchaud de se charger de la préparation de ce banquet et le service était impeccable.

Après le repas, le président Eric Gates adressa la parole. On procéda ensuite au tirage du prix de présence qui fut gagné par Madame Patricia Larcher et ce prix était un téléviseur.

L'orchestre les "Velvetone" fut chargé des frais de la musique pour terminer ce banquet en beauté.

Le comité responsable était composé de MM. Léon Essiambre et Gerry Kehoe, mais tout le comité de direction et les employés du bureau se donnèrent la main pour faire un succès de cette soirée.

Les dirigeants de votre Caisse sont MM. Eric Gates, président, Maurice Albert, vice-président, Léon Essiambre, secrétaire, Jean E. Rock, Maurice Trudeau, Eddy Cyr, Gerry Kehoe, directeurs.

Le comité de surveillance comprend MM. Marcel Larcher, Andrew Hibjan et Léo Graveline.

Le comité du crédit comprend Alban Guibord, Lesley Findlay, Edouard Pilon, Roger Racine et George Kopil.

Monsieur Pierre Laprade est en charge du bureau et il est secondé par Louise Proulx et Micheline Mongeon.

Souper au R.A.

Section
moulin à papier

Un souper aux hamburgers et hotdogs se déroulera à la salle de l'Association récréative de Gatineau, vendredi le 26 mars, entre 2h00 et 8h00 de l'après-midi.

Une invitation toute particulière est lancée aux retraités.

Il y aura tirage de 130 jambons, en plus du tirage de 20 jambons comme prix de présence. Le tirage aura lieu à 7h00 p.m.

Le Comité

MANOIR PAPINEAU

présente

Andy
& the Valiants

MUSIQUE-
DANSE 9h.00 P.M.
mardi au dimanche



TOUS LES MARDIS
AS DE PIQUE
GROS LOT
CETTE SEMAINE

\$20.00



TOUS LES MERCREDIS
SOIREE D'AMATEURS

VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE SOIRS
MARCEL DESFORGES - Chanteur

Réservations pour
BANQUETS-NOCES 663-5316

663-8258



TREMBLAY ELECTRONIQUE
VENTE ET RÉPARATION
RADIO - T.V. - STÉRÉO - TV COULEUR

161, BOUL. ST-RENÉ

GATINEAU, QUÉ.



MATERIAUX GATINEAU INC.

GATINEAU MATERIALS INC.



663-5383

MONTEE PAIEMENT Intersection route 8

VOUS OFFRENT POUR 3 JOURS SEULEMENT LES 25-26-27 MARS

SACS
A VIDANGES

HANDY BAG
GRANDEUR
26" X 36"

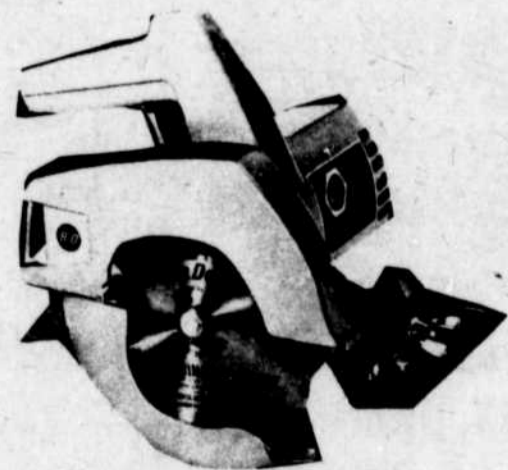
PAQUET
DE 50 sacs

\$1.98

LE PAQUET

SCIE

7 1/2"
9.0 AMPS
4400 RPM
NOUVEAU BAS PRIX



\$33.88

Facilite la réussite

Entrepot d'Alimentation

EPARGNEZ DE L'ARGENT
C'EST PLUS QU'UNE DE VISE
A L'ENTREPOT D'ALIMENTATION

DES CENTAINES DE MENAGERES
EPARGNES CHAQUE JOUR AVEC
NOS PRIX D'ENTREPOT

L'ENTREPOT D'ALIMENTATION

55 BLVD. GREBER

PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'A LA FERMETURE
SAMEDI, 27 MARS 1971

NOUS NOUS RESERVONS
LE DROIT DE LIMITER
LES QUANTITES



**KETCHUP
HEINZ**
SAVOUREUX
BOUT 15 ON.

28^c

**BLE D'INDE
CLARK**
EN GRAINS
BTE 12 ON.

15^c

**CAFE
RED ROSE**
FRAIS MOULU
SAC 1 LB.

78^c

**PECHES
FORTUNE**
MOITIERS DU
TRANCHES DE CHOIX
BTE. 28 ON.

33^c

APPROVISIONNEZ VOUS DE CES BAS PRIX

POIS AYLNER OU BLE D'INDE EN CREME DE CHOIX	bte. 19 on.	19^c	FEVES CLARK DANS SAUCE TOMATES	bte 19 on.	22^c
RAGOUTS CLARK VARIETES ASSORTIES	bte. 25 on.	48^c	SUCRE BLANC GRANULE FIN	sac 5 lbs.	55^c
CAFE INSTANT MAXWELL HOUSE	pot 6 on.	\$1.18	DINER KRAFT MACARONI ET FROMAGE	pqt. 7 1/4 on.	13^c
THE LYONS ORANGE PEKOE	pqt. de 100 sachets	55^c	JAMBON EN BOITE MAPLE LEAF	bte. 1 lb.	\$1.09
TISSUS FACIAUX WHITE SWAN COULEURS ASSORTIS	pqt. de 360 tissus	23^c	DENTIFRICE CREST ORDINAIRE OU A LA MENTHE	format familial tube	78^c
PATATES FRITES SOMERDALE CONGELEES	pqt. 9 on.	9^c	SOUPE HABITANT POIS OU LEGUMES	bte. 28 on.	23^c
SPAGHETTI CUIT LIBBY	bte. 19 on.	18^c	CRISTAUX SWING SAVEUR ORANGE	5 pqt. de 3 1/4 on.	79^c

VIANDES DE QUALITE

49^c

49^c

39^c

59^c

49^c

49^c

PRODUITS FRAIS

63^c

PATATES DE TABLE
CAL. NO. 1 N.B.

\$1.39
sac 50 lbs.

CES RABAIS SONT QUELQUES UNES DES SPECIALES A L'ENTREPOT D'ALIMENTATION



QUILLES



Dimanche, le 21 mars, avait lieu à la salle Templeton une rencontre amicale entre les quilleuses du Centre récréatif St-Joseph de Hull, dirigées par Mme Claire Régimbald, et celles de la salle Templeton sous la direction de Mme Thérèse Charbonneau. C'était la première rencontre d'une série de 2. Dimanche prochain, Hull sera l'hôte des quilleuses de Gatineau. Il n'y a rien de mieux que de sortir de son milieu pour se changer les idées et les dames de Hull ont été très enchantées de leur déplacement, même si elles n'ont pu vaincre leurs adversaires. Après les 3 parties réglementaires, Templeton totalisait 9969 et St-Joseph 7925, soit une différence de 2044 quilles. Charlotte Charron a réussi le haut triple de 781 avec des parties de 259, 269 et 253. Gerry Whissel s'est mérité le haut simple avec un 309 dont un triple de 754. Isabelle Jean s'est aussi distinguée avec un triple de 756 et simples de 234, 283 et 239. Se sont aussi mises en évidence: Mona Lanthier 685 et simple de 259; Gladys Lagacé, du St-Joseph 604 et simple de 255. Thérèse Charbonneau, simple de 287; Pierrette Labelle 270. Dolorès Dolan 257. Monique Osborne 250. Béatrice Sauvé 254.

Les gagnants de la 3ème série de Vidéo-Quille qui s'est tenue à Templeton, samedi, le 20 mars, ont été Dick Bellefeuille d'Aylmer et Georges Boudreault, de Pointe-Gatineau. Mais malheureusement, les caméras du Canal 2 brillaient par leur absence et n'ont pu enregistrer la meilleure performance fournie par 4 quilleuses à Vidéo-Quille. C'aurait été, certes, la meilleure émission du Canal 2 cette année dans toutes les disciplines. Dick Bellefeuille réussit une magnifique 378 dans sa première partie et Georges Boudreault y est allé d'un 319 pour un total de 697. Leurs adversaires, Orville Bigras d'Ottawa et Roméo Lapointe de Hull, roulèrent respectivement 299 et 219. Pour un total de 518. Dans leur partie au meilleur carreau, Dick et Georges ont réussi 390 pour un grand total de 1087. C'était suffisant pour casser les reins à n'importe qui. Orville et Méo ont bien combiné leurs efforts dans leur 3ème partie et ont raté la partie parfaite au dernier carreau, terminant avec 396 pour un grand total de 914. Ils ont perdu ainsi une rencontre qui aurait pu, en toute autre circonstance, être une victoire.

La fièvre des tournois bat son plein à St-René et le tournoi de la cité n'est même pas commencé qu'on est à préparer une excursion pour Toronto et Oshawa, en vue des prochaines compétitions de l'O'Connor Bowl et de Motor City Bowling. Marcel Miron et Gerry Liberty sont les promoteurs de cette excursion et comme ils aiment bien faire les choses, il n'y a aucun doute sur l'issue de cette entreprise. Si on en croit Gerry, ceux qui veulent faire partie de cette excursion et participer à ces 2 tournois, n'ont qu'à faire vite car les places s'enlèvent rapidement. C'est probable même qu'on devra en refuser.

Nous souhaitons prompt rétablissement à Lise Proulx qui a remplacé son papa sur le banc des invalides. Lise se remet d'une opération et d'ici la fin des hostilités se contentera de regarder.

Albert et Jeannine Danis sont revenus enchantés d'une longue semaine sous le soleil d'Hawaï et de l'Honolulu Moon. Ils sont revenus précipitamment à l'annonce d'une autre tempête de neige de 5 à 8 pouces par ici. Ils ne voulaient pas la manquer pour tout l'or au monde, c'est si rare... Pas l'or, les tempêtes... L'or, ils s'en "fouent"...

Gilles Allard a enregistré 3 équipes au tournoi de la cité d'Ottawa et sourit à la pensée de tous les hot dogs et les hamburgers qu'il vendra... mais sa charmante épouse se lamente à tous les saints, n'étant pas encore revenue, dit-elle, de la dernière visite de ces ogres, l'an passé... reste à savoir qui aura le dernier mot et qui portera le tablier...

LIGUE PROS DU QUEBEC - Enzo Bartolini 839 et 309, 301. Jos Bartolini 825 et 323. Réal Séguin 811. Georges Boudreault 783. Gilles Allard 779. Robert Lafleur 774 et 308. Ray Charbonneau 768 et 372. Yvanhoe Bigras 760.

FEMININE - Adrienne Aubin 711 et 273.

Les chiffres ci-dessous représentent les moyennes à date.

ABEILLES - M. Charette 240, L. Sabourin 236; R. Richard 203, L. Clément 197.

GALLAS - R. Leduc 227, G. Leduc 223; C. Charron 229 et F. Essiambre 198.

PARTISANS - J. Lécoyer 228, F. Bourgeau 226; M. Maurier 190, H. Proulx 187.

U. A. P. - Y. Bigras 246, G. Touchette 237; Pi. Labelle 217, Isabelle Jean 212.

CH. BRILLANT - R. Prud'homme 232, G. Lafrenière 202; L. Nadon 208, D. Blanchette 196.

COMMERCANTS - M. Hammond 232, H. Boucher 228; M. Hammond 226, DoL. Dolan 219.

PHILIPS FUEL - R. Charette 238, R. Prud'homme et N. Lafleur 237; Nic. Charette 229, Hel. Côté 226 et Sim. Paquette 213.

FEMININE - A. Belec 213, J. Cousineau 206, M. Hamel 197, M. Charbonneau 196.

DANS SPORTIVE - C. Plouffe 242, R. Lamoureux 237; C. Lafontaine 214, I. Bélanger 203.

STEINBERG - G. Campeau 234, H. P. Tremblay 205; Y. Tremblay 195, R. Larivière 185.

ANGERS - G. Cadieux 231, R. Boileau 224; G. Plouffe 198, O. Plouffe 195.

ROULEURS - M. St-Amour 224, Lu. Charette 222; L. Prévost 212, J. St-Amour 210.

PROPRIETAIRES - C. Cormier 228, J. G. Gagné 227; T. Thi-beault 201, C. Carrière 194.
ALOYSIUS LADIES - D. Dolan 210, D. Caron 204, M. Lanthier 202, J. Boisseau 201.
ST-RENE - R. Diotte 239, M. Fréchette 233; G. Fréchette 219, A. Diotte, G. Lagacé, 213.
EXCEL - R. Nadon 233, P. Godmaire 228; A. Thériault 207, G. Thériault 202.
DAGENAIS - M. Meilleur 246, R. Gravelle 229; C. Larocque 207, D. Leduc 197.
SILHOUETTE - R. Bigras 242, J. G. Duguay 239; T. Touchette 215, A. Young, F. Jémus, 197.
AMITIE - R. Tassé 222, R. Beauchamp 216; G. Lemieux 208, M. Tassé 184, D. Lagacé 180.

Henri Charbonneau,
172 Principale, Gatineau

Plus de 30,000 enseignants prêtent leur concours aux programmes de la Croix-Rouge de la Jeunesse dans les écoles dans le but d'en faire des services actifs

autant qu'éducatifs pour près d'un million de jeunes Canadiens.

DITES TOUJOURS JE
L'AI VU DANS LA
REVUE DE GATINEAU

Partie de cartes par l'AFEAS

Dimanche le 4 avril, il y aura une partie de cartes organisée par l'AFEAS, au centre récréatif de Templeton. Il y aura de magnifiques prix d'artisanat.
Entrée: \$1.00.

Hotel Ambassador

663-5363

641 MALONEY BLVD. EAST.

GATINEAU



CETTE
SEMAINE



TEX LECOR

ET SES MUSICIENS



PRALINE
CHANTEUSE

Musique de danse
par
LES AMBASSADEURS

SALLES
DISPONIBLES

2 SPECTACLES EN SOIREE
3 SAM. et DIM. à 8 et 10

AUCUNS FRAIS
DE COUVERT
(Sauf le samedi)

Hotel Ambassador

641 MALONEY BLVD. EAST.

663-5363

C
un sonde
la partie
que nou
Le
mettre c
naissance
le plus c
bution 1
L'
tre caté
mentair
EXPLIC
N
compre
L'
n'est pa
pulation
teur est
à l'oues
La Vére
fournir l
réflétera
on pourr
cette an
de 800 f
pas de c
FONDA
D
paroisse
temps p
maîne d
chorale
nances,
SERVIC
Ic
voir ou,
D
Tout sin
ou
Avoir un
sites aux
dimanch
ou
Avoir un
charge d
baptême
FINANC
Or
point on
disant qu
et
quelle so
services
et
commen
que sema
aimerais
qu'un me
faisant t
veux dor
COMMENT
On
les items
tant soit
le genre d
En
- Si tu v
- Si tu v
- Ce que
- Ce que
On
et à le re
Iir.

Salon. Yolande

663-4458
356, Boul. Maloney-Gatineau

SPECIAL DE NOTRE ESTHETICIENNE

6 traitements faciaux à \$7.50
Valeur totale \$45.00
Le tout pour seulement **\$30.00**

Mise en plis en profondeur

PLUS BESOIN DE ROULEAUX-A VOUS LA BAINADE... CETTE MISE EN PLIS DURERA TOUT L'ETE! POUR DETAILS SIGNALER: 663-4458 ET DEMANDER ANDRE

LA REVUE DE GATINEAU

UN SONDAGE DANS LA PARTIE OUEST

JOUEURS DE BASEBALL
Retournez vos uniformes de baseball au Département des Parcs et de la Récréation. Ceux qui ne les retournent pas n'auront pas le droit de jouer cette année. Lucien Barette, Commissaire, Association du Baseball Mineur de Gatineau.

DITES TOUJOURS JE L'AI VU DANS LA REVUE DE GATINEAU

Comme nous l'annoncions la semaine dernière, il y aura un sondage qui s'effectuera entre le 29 mars et le 2 avril dans la partie ouest de la ville, laquelle est décrite dans les détails que nous reproduisons ci-après.

Les membres du comité nous demandent de vous transmettre ce message afin que vous puissiez bien en prendre connaissance, en discuter entre vous, et pouvoir y répondre avec le plus d'objectivité possible lorsqu'on vous en fera la distribution la semaine prochaine.

L'exposé ci-après est très explicite et se divise en quatre catégories qui sont: Fondation; services; finances; commentaires et suggestions.

EXPLICATIONS
Nous expliquons les items du sondage afin que tous les comprennent dans le même sens.

L'expérience qui se poursuit depuis le 18 octobre dernier n'est pas en elle-même un reflet adéquat du sentiment de la population du Secteur Ouest de la Paroisse St-René Goupil (ce secteur est borné par la rue Brébeuf à l'est, le boulevard Paifement à l'ouest et s'étend de la voie ferrée jusqu'au futur boulevard de La Vérendrye au nord). On espère que ce sondage saura nous fournir les détails qui manquent pour prendre une décision qui reflétera la volonté de la majorité. A la suite de ce sondage on pourra savoir si une paroisse se fondera ou ne se fondera pas cette année dans ce secteur qui compte présentement au-delà de 800 familles. Même si cette paroisse se fonde, il n'y aura pas de construction d'église.

FONDATION

Dans cet item, nous cherchons à savoir si tu VEUX qu'une paroisse se fonde dans ton secteur et si tu VEUX donner de ton temps pour aider à son développement en travaillant dans un domaine de ton choix - lecteur, servant de messe, membre de la chorale ou faire partie d'un des comités (liturgie, accueil, finances, information, garderie, matériel, comité des jeunes) etc.

SERVICES
Ici tu nous indiques le genre de service que tu désires avoir ou, en d'autres mots, ce que tu entends par une paroisse.

Donc, pour toi, est-ce:
Tout simplement deux ou trois messes le dimanche ou

Avoir un prêtre à temps partiel dans le secteur s'occupant des visites aux foyers et aux écoles, en plus de célébrer les messes le dimanche ou

Avoir un prêtre résidant et travaillant dans le secteur et prenant charge de tous les besoins traditionnels des paroissiens, tels: les baptêmes, mariages, funérailles, orientation des fidèles, etc.

FINANCES
On te demande maintenant de nous indiquer jusqu'à quel point on peut compter sur toi au point de vue financier en nous disant quelle somme tu veux donner de façon régulière et quelle somme additionnelle tu pourrais donner à l'occasion pour services spéciaux ou dons particuliers et

comment tu veux faire ces offrandes - préfères-tu la quête chaque semaine où tu peux remettre ton don ou ton enveloppe ou aimerais-tu mieux donner d'une autre façon, soit en acceptant qu'un montant fixe soit déduit de ton compte d'épargne, ou en faisant toi-même un don qui représenterait la somme que tu veux donner pour 3, 6, 9, ou 12 mois.

COMMENTAIRES ET SUGGESTIONS:

On t'invite à écrire tes commentaires ou suggestions sur les items du questionnaire et aussi tes propres idées se rapportant soit: à l'emplacement de la paroisse, les heures de messes, le genre de messe, etc., etc.

En résumé, donc, le sondage cherche à établir:
- Si tu veux une paroisse dans la secteur
- Si tu veux y travailler de façon concrète
- Ce que TOI tu entends par "paroisse"
- Ce que tu es prêt à contribuer pour la bonne marche du projet.

On t'encourage à remplir soigneusement le questionnaire et à le remettre à la personne qui passera chez toi pour le recueillir.

ENFIN...
LES VOILA
A GATINEAU!



VENEZ LES VOIR!

- Choix exceptionnel
- Couleurs
- Modèles
- Prix



Les DATSUN '71

Chez:
HULL - GATINEAU
DATSUN

Yvan Leblanc, prop.
267 Notre-Dame, Gatineau
(Où était Williams Chev.)
663-9231

Pharmacie **Richard**

663-2437

Livraison rapide

842, Boul. Maloney-Templeton

BIENTOT

MARC SPORT



MARC SAVOIE, PROP.

355A, NOTRE-DAME- GATINEAU

ATTENTION

Cherchez-vous une bonne orchestre pour une occasion spéciale? Plusieurs groupes d'expérience sont présentement disponibles. Choix variés de musique populaire, moderne underground, latino-américaine et continental. Aussi artistes disponibles pour spectacles: Sérénade, Conception musicale, Carisse, Les 100% purs, Blue Bird, et plusieurs autres. Prix très raisonnable.

R.A. FORTIN
Gerance de groupes et d'artistes
663-3516

663-3516

Livraison gratuite

663-7746

LICENCE

RESTAURANT NEW OLIDEN

METS CHINOIS ET CANADIENS
273, Boul. St-René - Gatineau

HANDY ANDY C'EST LE TEMPS...



AVEC TOUS CES NIDS DE POULES....

ALIGNEMENT - BALANCEMENT
DES 2 ROUES AVANT - VERIFICATION - NETTOYAGE ET HUI-
LAGE A NEUF DES BOULONS A
BILLES DES 2 ROUES AVANT.

SPECIAL \$10.88

C'est le temps...

518, BOUL. MALONEY -GATINEAU

663-5376

Salon de beauté

PY-GEE

Beauty parlor

325, St-Andre- Gatineau

663-8535

AVEC
Mme YVETTE BRABANT



Chères Lectrices,

MAIGRIE C'EST RAJEUNIR: La femme cherche à conserver sa ligne pour l'esthétique et elle a raison. Il n'est que trop évident que s'épaissir, c'est vieillir, c'est perdre son charme, c'est gaspiller le chic de la robe la mieux taillée. C'est même perdre une valeur sociale évidente; une bonne vendeuse, une bonne représentante sera d'autant plus persuasive que son aspect sera agréable. Les mêmes arguments jouent naturellement pour les hommes.

Grossir n'est pas une évolution normale ni un privilège de l'âge, c'est traîner avec soi un poids mort, perdre son enthousiasme, sa joie; c'est le début du stade qui annonce l'âge, la fatigue, les pertes de mémoire, les somnolences congestives, les troubles digestifs, l'instabilité nerveuse.

Voilà de quoi réfléchir... Nous avons déjà dépassé le stade de la beauté pure et simple.

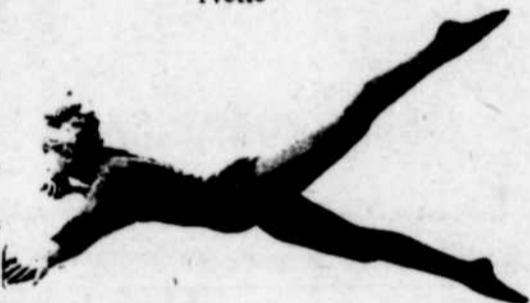
Attention... Ne vous endormez pas sur vos lauriers, car c'est dès le début qu'il faut déceler le danger et y mettre bon ordre. C'est un peu comme le mariage qui, chaque jour, exige que l'on refasse la conquête de l'autre.

Pour vous aider, nous aurons un cours de culture physique commençant le 19 avril; alors, mesdames, commencez maintenant à faire vos mouvements pour que votre cours soit plus efficace.

Bonne semaine!

Yvette

EXERCICE DE LA SEMAINE: Pour les muscles du dos et les hanches. Couchez-vous à plat ventre, les deux mains en dessous du menton et levez la main droite et en même temps la jambe droite, tout en gardant le genou bien droit. Alternez avec l'autre jambe, 10 fois.



Mme Yvette Brabant,
544, rue Principale,
Gatineau, Qué.
663-4875

COUPON D'ENREGISTREMENT

Nom

Adresse

Téléphone

J'aimerais participer au tirage d'un "Figure Trimmer".
Ci-inclus, mon chèque au montant de \$10,00 pour le cours de culture physique commençant le 19 avril.

COURS DE MAQUILLAGE



TOUS LES MARDIS SOIRS
SERIE DE 4 SEMAINES
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
SIGNALER 663-2493
MADAME BELANGER, GERANTE

SALON HIROSHIMA

663-2493
PLAZA GATINEAU

V.O.N.

Bienvenue aux dames pour aider au comité de couture et pansements, tous les mardis après-midi, de 1h.30 à 3h.30, ainsi que les mercredis soirs de 7h.30 à 9h.30, au local de l'église St-Jean-Marie-Vianney.
Pour informations: 663-4815.

Hôtel Château Frontenac
mardi 30, 20 h 00

La visite commence
suivez le guide...

Le mardi 30 mars à 20 heures, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada seront entraînés dans les « coulisses » d'un grand hôtel, avec le film intitulé **Hôtel Château Frontenac**, réalisé par Marcel Carrière pour l'Office national du film. Le réalisateur a promené ainsi sa caméra par les vastes couloirs, dans les chambres et les cuisines, au bar et à la salle à manger, dans le hall et les salons, à la réception, dans les salles de blanchissage et de repassage, etc., ce qui permet au spectateur de connaître tous les rouages d'un hôtel comme

celui-ci et ceci à travers les témoignages de ceux qui y travaillent.

Les métiers, les occupations du personnel d'un hôtel tel que le Château Frontenac à Québec varient presque à l'infini. Au cours du film, chasseurs, femmes de chambre, musiciens, garçons, portiers, valets, veilleurs et cuisiniers parleront de leurs tâches respectives. Nous rencontrerons celui qui dirige cette véritable « ville » miniature, M. George J. Jesseps, directeur général du Château Frontenac, qui au moment où le film a été réalisé célébrait ses 35 années de service. M. Jesseps rappelle notamment le nom des visiteurs illustres qu'il a accueillis au Château au cours des années ainsi que les événements de toutes sortes, congrès, soirées de gala, banquets, etc. qui s'inscrivent dans la chronique de tout hôtel et lui donne son atmosphère propre.

L'an dernier, les resserres de la Croix-Rouge ont prêté gratuitement, à quelque 51,000 personnes, environ 60,000 accessoires pour chambres de malades.

DITES TOUJOURS JE
L'AI VU DANS LA
REVUE DE GATINEAU



Chers Amis,

Parlons un peu, cette semaine, de l'eau à employer pour la fabrication du vin.

Pour beaucoup de recettes de vin, vous devrez utiliser de l'eau. Evidemment, la saveur du produit fini sera changée si l'eau a sa saveur propre au départ, plus particulièrement dans la fabrication de boisson à goût léger, tel que le vin blanc.

Si l'eau est forte en chlore (plus de 5 parties par million), vous devriez la faire bouillir. L'ébullition enlèvera la plus grande partie du chlore, et, si l'eau est dure, précipitera la plupart des minéraux en solution.

Pour faire mon vin, j'emploie toujours de l'eau provenant d'un puits ayant 168 pieds de profondeur dans le roc. Alors, si vous désirez profiter de mon puits, vous êtes les bienvenus. Vous n'avez qu'à vous présenter chez moi avec vos gallons vides et je vous donnerai toute l'eau dont vous aurez besoin et en même temps, nous pourrons faire connaissance.

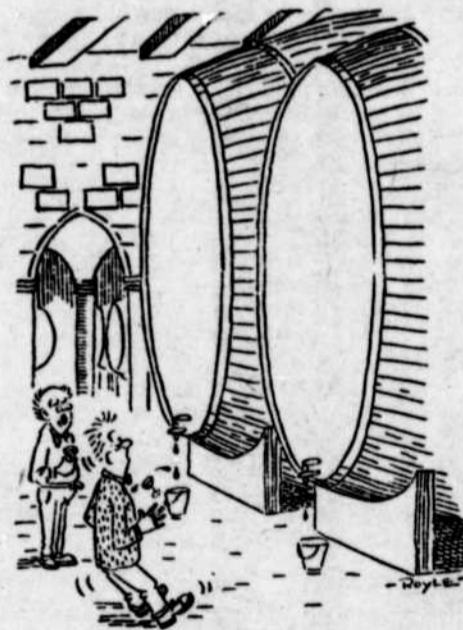
Quand maman vient me visiter, elle me dit toujours que mon thé goûte meilleur que le sien; nous employons la même marque de thé, mais c'est l'eau qui fait la différence. Alors, la même chose s'applique pour le vin.

Si vous n'avez pas commencé à faire votre vin, j'espère que vous y pensez bien sérieusement car j'ai bien hâte que nous chantions avec mon oncle Méné "Le bon vin m'endort, l'amour me réveille encore".

Au plaisir!

Yvette

P.S. Un gentil monsieur vient tout juste de me téléphoner et il semblait bien découragé: il avait fait toutes les pharmacies de Gatineau et aussi les deux IGA pour trouver du "Nutrient" et de la levure (yeast) pour faire le vin de pêche. Il était bien heureux quand je lui ai dit qu'il pouvait se procurer tout cela chez Brabant & Phillips. Ceci n'est pas un message publicitaire car l'assortiment est bien petit à notre magasin, ce n'est pas notre spécialité. Si vous avez l'occasion d'aller à Ottawa, je vous conseille d'aller visiter "Defalco Wine Shop" au boul. St-Laurent ou sur la rue Preston. Il y a encore "Preston Hardware" sur la rue Preston. Ces deux magasins sont formidables et ça vaut la peine de les visiter. Comme vous voyez, cher correspondant anonyme, mon premier but est d'aider les gens et non de faire une vente.



"Ces deux-là, je les garde pour mon usage personnel..."

PARADE DE MODES A TOURAINE

Nous apprenons qu'il y aura une parade de modes sous les auspices du Cercle Féminin de Touraine, dont Madame Rainville est la présidente, à l'école Georges Etienne Cartier, le 5 avril, à compter de 8h.00 p.m.

On peut déjà se procurer des billets en communiquant avec Madame Rainville ou les autres membres de son comité, et pour obtenir de plus amples renseignements, on peut signaler 771-8148.

L'organisation de ce défilé de modes au profit du Centre Féminin de Touraine est rendue possible grâce à la collaboration du Magasin W. Assad, qui est maintenant localisé aux Galeries Gatineau, et nous le répétons, tous les profits sont versés au Cercle Féminin de Touraine.

Une invitation très spéciale est lancée aux messieurs qui voudront bien accompagner leur épouse, car on y présentera aussi les plus grandes nouveautés dans les confections pour hommes, et toujours, cette présentation est faite par le Magasin W. Assad, du 400, rue Notre-Dame, à Gatineau, qui compte plus de 22 ans de service auprès de la population de la région et dont la réputation n'est plus à faire.

Travail à temps partiel

Filles ou femmes demandées pour travail à temps partiel lundi et mardi de chaque semaine.

TRAVAIL: - Rédiger des textes de nouvelles et annonces et préparer des annonces. Doit connaître parfaitement le français. Doit pouvoir composer des textes de nouvelles, en bon français. Doit pouvoir travailler très rapidement sur la machine à écrire. Inutile de nous appeler si vous ne pouvez prendre des initiatives par vous-même et avoir entièrement confiance en vous.

POUR RENDEZ-VOUS: Signaler 663-7738 entre 9h.30 A.M. et 11h.00 vendredi le 12 mars 1971.

C'EST EVIDENT la liste des items à prix plus bas

C'EST EVIDENT...

La liste des items à prix PLUS BAS chez A.L. Raymond est longue

MAIS COMMENT POURRAIT ON OMETTRE UN SEUL DE CES ITEMS...

Gatineau, le 23 mars 1971
 La Revue de Gatineau,
 360 A est, boul. Maloney,
 Gatineau
 c/s M. Rolland Lafame

Cher Rolland,

Il m'a été impossible de préparer une annonce pour la publication de la Revue de mercredi le 24 mars car le temps m'a manqué. Voici une liste des spécimens pour cette semaine, fais ce que tu peux; ce sont tous des bons prix, tu n'as qu'à choisir et annoncer ce que tu veux.

[Signature]
 ALFREDO CARIVEAU
 GÉRANT, A.L. RAYMOND LTÉE



A. L. RAYMOND Ltée

361 ouest, boul. Maloney
 GATINEAU

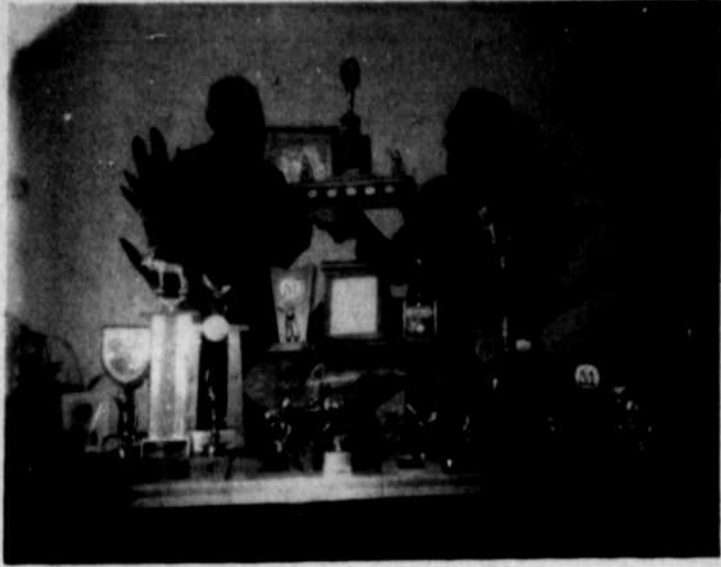
SPECIALS: 23 au 27 MARS 1971 (1)

FORM.	* DESCRIPTION *	VENDEUR
24/19	AYLMER HARICOTS BEURRE COUPES PCY	4/89c
24/19	AYLMER MAIS GENRE CREME PCY	4/89c
24/19	AYLMER POIS VERTS FANCY	4/89c
24/19	AYLMER POIS ET CAROTTES	4/89c
24/12	AYLMER MAIS GRAINS ENTIERES PCY	4/89c
24/19	AYLMER PATATES ENTIERES	4/89c
24/28	AYLMER TOMATES DE CHOIX	3/91
24/19	AYLMER JUS TOMATES SURCHOIX *****	6/91
12/48	AYLMER JUS TOMATE SURCHOIX *****	35c
24/11	AYLMER CATSUP *****	2/39c
24/19	AYLMER ANANAS TRANCHES	3/91
24/19	AYLMER ANANAS BLOYES	3/91
24/19	AYLMER ANANAS MORCEAUX (TIDBITS)	3/91
12/11	BETTY CROCKER MELANGES POUING (CHOC.) (VANILLE) (CITRON) (BUTTERSCHOTCH)	29c
12/15	BETTY CROCKER MELANGES AUX CARRES (DEL PUDE) (BROWNIE) (DATE) (BUTTERSCHOTCH)	3/79c
6/40	CROBRY MELASSE *****	37c
12/48	ALLEN JUS POMME PUR VITAM. *****	29c
12/19	BETTY CROCKER MELANGES GATEAUX ASSORTI *****	3/91
24/48	WHITE SWAN PAPIER TOILETTE ASS.	8/91
36/18	WHITE SWAN PAPIER-MOUCHOIRS ASS	23c
18/28	WHITE SWAN ESSUIE-TOUT ASS.	59c
6/48	FLUSH-A-BYE COUCHES HYGIENIQUES **	1.97
12/12	Dainty RIZ FRIT (BOBUF)(POULET) ** (CHINOIS)(PILAF) **	32c
12/28	GARDEN COCKTAIL JUS LEGUMES *****	32c
12/14	VIAU BISCUITS WHIPPET *****	55c
24/4	DREAM WHIP GARNITURE DESSERT *****	54c
28/28	HABITANT SOUPE AUX POIS *****	22c
24/28	HABITANT SOUPE AUX LEGUMES *****	22c
12/11	COFFEE MATE de Carnation *****	74c
2/48	SAICO JUS D'ORANGE PUR	39c
6/18	ROYAL GELES EN ECURE ACS. *****	10c
24/15	FRAZER VALE FRAISES CONGELEES	39c
24/15	FRAZER VALE FRAMBOISES CONGELEES	39c
6/24	FARM HOUSE TARTES FOMGES CONGELEES	29c
24/50	ESSO PAPIER STRETCH'N SEAL	33c
12/16	SWEET 10 SUCRE DIETE	69c
12/24	RAYMOND BETTERAVES MARINEES	35c
12/12	SHIRRIFF PATATES INSTANTANEEES ****	57c
36/64	SHIRRIFF GARN. TARTE CITRON	2/39c
24/5	SHIRRIFF GARN. TARTE(BANANE) (COCONUT)(CHOCOLAT)(BUTTERSCHOTCH)	2/39c
24/60	SALADA THE O. PEKOE *****	77c
12/24	PRIOR PARK PATATES INSTANTANEEES	67c
24/		
7/34	RISE'N SHINE CRISTAUX ORANGE	5/98c
6/60	SHIRRIFF BEURRE DE CARAMEL	1.19
24/18	BLUE BONNET MARGARINE MOLLE	53c
12/18	CHASE & SANBORN CAFE MOULU SAC	99c
12/6	CHASE & SANBORN CAFE 97% décaféiné	1.44
12/6	CHASE & SANBORN CAFE SOLUBLE	1.03
12/24	KRAFT MARGARINE (6c off)	69c
12/24	KRAFT CONFITURE FRAMBOISES PURES	79c
12/24	KRAFT CONF. FRAISES PURES *****	79c
12/12	KRAFT MIEL LIQUIDE ou BARATE	39c
72/8	KRAFT FROMAGE TRANCHE SIMPLE	41c
12/28	KRAFT FROMAGE CHEEZ WHIZ *****	1.49
12/40	KRAFT BEURRE ARACHIDE (LISSE) (CROQUANT)	1.25
12/8	PILLSBURY BISC. LAIT BEURRE	17c
12/8	PILLSBURY BISC. S-METMILK	17c
12/16	MIRACLE WHIP APPRET SALADE	39c
12/18	KRAFT BEURRE ARACHIDE (LISSE) ****	63c
12/18	KRAFT BEURRE ARACHIDE (CROQUANT)**	63c
18/10	MAXWELL HOUSE CAFE SOLUBLE *****	1.77
24/6	MAXWELL HOUSE CAFE SOLUBLE *****	1.27
12/18	MAXWELL HOUSE CAFE MOULU SAC	99c
24/28	ST-HUBERT SOUPES POULET-NOUILLES	4/88c
24/60	LIPTON THE O. PEKOE SACHETS *****	77c
6/28	TODDY CHOCOLAT INSTANTANE *****	75c
12/32	AUNT JEMIMA MELANGES CREPES	38c
12/	QUAKER GRUAU RAPIDE (40oz) *****	54c
	UNE MOUTRE (40oz) ***	54c
24/12	POST'S CEREALE HONEY COMB	69c
24/15	POST'S CEREALE ALPHA BITS	65c
24/13	POST'S CEREALE SUGAR CRISPS	61c
12/36	TOP'S CHOICE ALIMENTS POUR CHIENS	87c
12/28	SUNMAID RAISINS EPEPINES	49c
24/16	BRAVO SPAGHETTI	2/39c
24/16	BRAVO MACARONI COUPE	2/39c
12/28	LANCIA BOUCLES	59c
48/54	BRAVO PUREE DE TOMATE	2/33c
24/15	ENFALAC POUR BEBE (cs \$7.27)	33c
3 ch.	CASCADE de LOWEY CREME GLACEES	59c
4 gal	CASCADE de LOWEY CREME GLACEE	72c
12/12	LA REINA OLIVES NATUREES	49c
12/8	BOVREIL BOUILLON BOEUF SPECIAL *****	97c
12/8	BOVREIL BOUILLON POULET CORDIAL *****	97c
12/36	DRANO INDUSTRIEL LIQUIDE	99c
12/40	WHISTLE NETTOYEUR LIQUIDE	99c
36/18	ROYAL POUING ASSORTI (4c off)	3/45c
18/10	NESCAFE CAFE SOLUBLE *****	1.77
24/6	NESCAFE CAFE SOLUBLE *****	1.27
18/8	TASTERS' CHOICE CAFE SECHE *****	1.75
12/32	QUIEK CHOCOLAT INSTANTANE *****	87c
24/12	MAGGI BOUILLON POULET CUBES	35c
12/24	MAGGI BOUILLON POULET CUBES	59c
24/15	NESTLE POUING ASSORTI *****	25c
6/48	WACHON CONFITURE FRAISES PECTIN **	1.09
6/48	WACHON CONFITURE FRAMBOISES " ***	1.09
24/16	GATELLI SPAGHETTI *****	23c
24/16	GATELLI MACARONI COUPE *****	23c
24/28	HABITANT SOUPE POIS-JAMBON	39c
24/28	HABITANT SOUPE MINCE *****	39c
728	RECORD BOULE de FLEUR DESODORISANT	89c
6/128	JAVEX BLANCHISSEUR (13c off) *****	76c
12/24	O'CEDAR RUC MASTER (NETTOIE-TAPIS)	1.37
36/7	JAVEX PURIFICATEUR	79c
12/15	WINDEX LAVE-GLACE AEROSOL	69c
24/20	WINDEX LAVE-GLACE LIQUIDE	2/89c
6/128	FLEECY RINCE-TISSUS (20c off)	1.49
12/28	SURF DETERSEIF POUINRE	69c
12/24	LUX LIQUIDE (PF89)	87c
24/38	LUX SAVON TOILETTE (6c off) sur 38	3/45c
24/	PEPSODENT DENTIFRICE GRANT (10c off)	59c
12/24	SWAN DETERSEIF LIQUIDE *****	47c
12/24	SUNLIGHT DETERSEIF LIQUIDE *****	47c
12/32	M. NET NETT. LIQUIDE (15c off) ***	79c
12/	SPIC & SPAN (8c off)	89c
12/	CHEER DETERSEIF POUINRE (10c off)	99c
48/38	CASHMERE BOUQUET SAVON TOILETTE	37c
12/	ARTIC POWER DETERSEIF 15c off	89c
12/32	PALMOLIVE LIQUIDE (14c off)	95c
12/32	AJAX LIQUIDE (8c off)	91c
12/	COLGATE DENTIFRICE - SUPER	1.17
12/	ULTRA BRUTE DENTIFRICE KING SIZE	79c
12/	HALO SHAMPOOING (PF 1.09)	77c
12/	PUNCH DETERSEIF GRANT	1.09
8/	PUNCH DETERSEIF FAMILIAL	1.87
24/19	MIR NETTOYEUR POUINRE (PF 29)	27c
12/6	SOPTIQUE CREME DE BAIN MOUSSE	1.87
12/12	LISTERINE ANTISEPTIQUE	88c
12/	BROMO SELTZER - REGULIER	57c
6/17	COLGATE 100 ANTISEPTIQUE BUCCAL	93c
6/28	NOXEMA CREME PEAU 4oz.....	1.27
18/	BABY'S OWN SAVON POUR BEBE	89c
12/14	LAVORIS RINCE-BOUCHE	1.09
12/	J-BUDS CURE OREILLES 144s	59c
12/	CLOSE-UP DENTIFRICE FAMILIAL.....	89c
12/4	BAN ANTISUDORIFIQUE SEC	99c
12/2	NEW DAWN COLORANT CHEVEUX	1.27
12/11	VO-5 FIXATIF CHEVEUX	1.17
12/11	VO-5 SHAMPOOING ASSORTI	99c
12/	HEAD & SHOULDERS SHAMPOO, LOTION.....	87c
12/	(REC)(TUBE)(JAR)	
12/2	LADY PATRICIA COLORANT CHEVEUX	87c
12/	LADY PATRICIA FIXATIF	55c

LA VOICI VOTRE CHANCE D'ETIRER VOTRE DOLLAR

Utilisez cette liste cette semaine et obtenez plus pour votre argent!

La Revue de Gatineau - le 24 mars 1971 - Page 11



M. Ovilla Brunet félicite son fils Aurèle qui s'est mérité plusieurs trophées pour le meilleur chasseur et pêcheur. Ces magnifiques trophées ont été offerts par le Club Ambassador, la Taverne Union et le Club Pavillon Bleu. M. Aurèle Brunet est le président du Club Pavillon Bleu.

Club Chasse et Pêche Pavillon Bleu

Dimanche, le 28 mars, à 2h.00 p.m., au Pavillon Bleu, le club se réunira. De 5h.30 à 7h.30, il y aura un souper aux crêpes, saucisses, et fèves au lard. Des films seront présentés sur la chasse et la pêche, pêche mystérieuse. Plusieurs trophées seront offerts. Des cartes de membres seront disponibles aux intéressés. La soirée se terminera par une danse. Admission, \$1.00.

CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE HULL



J.M. PAQUETTE d.c.
J.G. OUMET, d.c.

Docteurs en chiropratique

48, Principale - Hull 771-1724

CABANE A SUCRE BRAZEAU

Salle à manger - capacité de 100 personnes
Repas complet - cuisine canadienne
Salle de danse - Le tout très bien chauffé.
Route rurale no. 1 - Papineauville.

427-5611

CENTRE DE COUTURE CHEZ PIERRE

Réparations générales
Pantalon, jupe, linge, rideaux, etc.
Fait sur mesure, votre tissu ou le nôtre
Aussi: tente, toile de bateau, etc. -
Rembourrage, chaise, chaise de bureau,
tabouret
663-0924 ou 663-3267- 271, boul. St-René Goupil,
Gatineau

LE POSTE PIONNIER DE GATINEAU

est au service de la population

MAIS!...

LE POSTE PIONNIER a besoin

de l'aide de cette population

ALORS!...

Il vous dira bientôt
comment vous pouvez l'aider.

TOURNOI INTERNATIONAL DE MONTREAL NORD.

Les moustiques de Gatineau après avoir remporté les deux premières rondes du tournoi, la première contre Buckingham 4 à 0 buts comptés par Mario Chartrand et Dany Brisebois deux buts chacun, la deuxième contre Loretteville par 2 à 1, buts comptés par Paul Groulx et Dany Brisebois en supplémentaire, le Gatineau devait baisser pavillon en semi-final contre les vainqueurs de la final soit le Vanier par le compte de 5 à 4, Yves Blais, Dany Brisebois, Claude Lafontaine, ce dernier 2 buts.

Cette défaite n'arrête pas nos gars qui sont enregistrés au tournoi de Embrun et celui de Thurso, Gatineau rencontre le Westboro à Embrun le 24 mars à 7:00 hres P. M.

L'HIVER EN FORMES



Formes hivernales sculptées dans la glace. Multiples contours... une oeuvre d'art qui s'allie bien avec une autre forme d'art, celle du vêtement et de la mode. Cet ensemble est

TOURNOI PEE WEE OPTIMISTE OPTIMIST PEE WEE TOURNAMENT

J'aimerais garder et nourrir des joueurs de hockey durant le Tournoi de Hockey Pee Wee Optimiste de Gatineau. Les 9-10-11 avril 1971.

I would like to keep and supply meals during the Optimist Pee Wee Hockey Tournament, on the 9-10-11 April 1971.

NOM
NAME
ADDR.....

TELEPHONE
S. V. P. CONTACTER:
PLEASE CONTACT:

M. Terry Robichaud,
436 Willard St., Gatineau
Tel.: 663-2157

A VENDRE

GATINEAU, 208, Park Avenue et Maple- 2 étages (Vendu)
31, Montcalm, Bungalow
435, Jacques-Cartier- Bungalow
171, Labrosse- Bungalow à revenu (offre faite)
3 duplex neufs - chauffage à l'eau chaude
Appartements à louer

TEMPLETON 30, Forget - Bungalow (vendu)
23, Labelle - Duplex
10, Hamel - Triplex
6ième Concession- maisonnette hivernisée
Lac McGregor, chalets, terrains.

Appeler Royal Raymond- Bureau: 663-7707 - Rés.: 663-4422
S. HUNEAULT IMMEUBLES & PRETS
360, Boul. Maloney - Gatineau.

une création en similicuir signée Ski-Doo Sports Ltée, la compagnie qui a lancé le style motoneige. Modèle très mode, à l'aspect ciré, disponible dans une vaste gamme de coloris chez les concessionnaires Ski-Doo.

LE MIDI...

Assortiment de nouveautés aux 3 magasins
400, Notre-Dame
Plaza Gatineau
Galeries Gatineau

ASSAD INC.

THE GENERATION GAL

Notre vente du printemps débute lundi le 29 mars

C'EST LE TEMPS D'EN PROFITER
POUR CHALETS, RESIDENCES D'ETE, etc...

Un nouveau plancher magnifique



A PARTIR DE
\$29.98

(pour une pièce de
9' sur 12' environ)

CLAUDE LEBLANC

LTEE

108, rue MONTCALM, NULL - 771-5897

LES PLANCHERS FLINTKOTE
SONT MEILLEURS SOUS TOUS LES RAPPORTS!

Merci!

- à nos partisans...
- à nos supporters...
- à nos bienfaiteurs...

pour votre encouragement
durant notre saison de hockey

La direction et les membres de l'équipe
LES VOLANTS DE GATINEAU
Junior "B"

BINGO

Paroisse Ste-Maria Goretti

TOUS LES DIMANCHES

20 PARTIES REGULIERES A \$25.00
5 PARTIES SPECIALES
PARTIE A FINIR

MINI BINGO
A COMPTER DE 7h.00 P.M.

ADMISSION 50c

Un concert du Toronto Woodwind Quintet

L'émission *Son et Images* du
dimanche 28 mars à 14 h 30
nous parviendra de nouveau de
Toronto. Réalisée en couleur

par Stewart Cuppage, cette de-
mi-heure permettra aux télé-
spectateurs de la chaîne fran-
çaise de Radio-Canada d'enten-
dre le *Toronto Woodwind Quintet*,
groupe qui réunit les princi-
paux instrumentistes de l'Or-
chestre symphonique de Toron-
to. Le quintette se compose de
Nicholas Fiore, flûtiste; de Per-
ry Bauman, hautboïste; de Stan-
ley McCartney, clarinettiste; de

Nicholas Kilburn, bassoniste, et
de Eugene Rittich, corniste.

A l'émission *Son et Images*,
le *Toronto Woodwind Quintet* a
choisi d'interpréter *Trois Pièces*
de Jacques Ibert, *Petite Offran-*
de musicale de Nino Rota, *Ren-*
gaines d'André Souris, *Danse*
allemande de Mozart, *Scherzo*
d'Eugene Bozza et un extrait de
la Petite Suite maritime du com-
positeur canadien Maurice Dela.

BERNINA A VOTRE
SERVICE

Vous offrons les machines
à couture de fabrication suisse
de marque Bernina

ou les machines de fabrication
japonaise de marque

OMEGA

DISTRIBUTEUR POUR L'OUTAOUAIS
Robert HACHE
248, JULIETTE-663-6074-GATINEAU

Le Couture "balaye tout"...

Il est évident que depuis deux semaines les porte-couleurs
du Couture ont fait la pluie et le beau temps. En effet, le Cou-
ture, après avoir perdu une partie aux mains du Greber en sup-
plémentaire dans le tournoi à double élimination à Thurso, est
revenu de l'arrière et a littéralement "balayé tout sur son passa-
ge" dans les parties qui suivirent et toutes ces parties furent dis-
putées sans en laisser un seul point.

On l'emportait sur le Ripon au compte de 3 à 0; sur le Ga-
tineau, 5 à 0; le Local 71, 5 à 0; le Greber, 1 à 0; et à la fin de
la double élimination contre le Vanier dans la première partie
au compte de 3 à 0, et après 5 minutes de repos, l'instructeur
et ancienne étoile du Manoir, Léo Gauthier, a poussé ses gars de
nouveau pour déclasser le Vanier au compte de 2 à 0, pour se
mériter les honneurs du tournoi.

Yvan Charron n'a accordé aucun but durant tout le tournoi.
LA SEMAINE PRECEDENTE, à Lachute, le Couture avait
éliminé le Beauharnois 3 à 0; la Lachute, le Vanier 5 à 0; la Ta-
verne Grenier 2 à 1, après 1 minute et 5 secondes de surtemps et
blanchissait les favoris du tournoi, le Ste-Anne-des-Plaines, 2 à
0 en finale.

Le nouvel instructeur Ray Goulet avait relevé l'ami Léo
qui était absent à cause de son travail. Il faut l'admettre, Ray-
mond savait quoi faire car il a terminé le tournoi en beauté.

Auditions

Le poste CBOF/1250 tiendra des auditions en vue de dé-
couvrir d'éventuels candidats à des postes d'annonceurs et d'a-
nimateurs à la radio. Les personnes intéressées devront envo-
yer leur candidature avant le 31 mars.

Pour vous présenter à ces auditions, vous devez d'abord
vous inscrire en envoyant votre biographie (curriculum vitae,
années de scolarité, expérience, etc...) accompagnée d'une
photo récente. L'âge minimum requis est de 18 ans. Par la
suite, l'on communiquera avec vous pour vous dire l'heure et
le jour où vous devrez vous présenter.

N'oubliez pas votre biographie, votre photo... Et pos-
tez le tout afin que nous le recevions avant le 31 mars 1971.
Si vous êtes intéressé à passer ces auditions d'annonceurs et
d'animateurs à la radio, faites parvenir les détails ci-haut
mentionnés à:

Directeur des émissions
CBOF/1250
Case postale 3220
Succursale "C"
Ottawa (Ontario)

RETROUVEZ VOTRE SOURIRE
ANNONCEZ DANS LA
REVUE DE GATINEAU
663-7736



**FAITES CONFIANCE
A LUCIEN RAYMOND**

Un homme
d'expérience

728-1901 731-6003

LUCIEN RAYMOND

Turpin
PARTIES DEBUT 170
1666 CARLENG AVENUE, AT CLYDE
OTTAWA 15, ONTARIO

BINGO

AMICALE ST-JEAN VIANNEY

Tous les DIMANCHES

à 8h.00 P.M. SALLE DE LA LEGION
Boul. Maloney- Gatineau

\$1050.00 à gagner

20 parties de \$25.00
Total \$500.00

5 Jack-Pots
Total \$450.00

Entrée \$2.00 pour 9 cartes
1 partie gratuite \$100.00

MINI-BINGO de 7h.00 A 8h.00 P.M. Permis Numéros 22442

NETTOYAGE DE TAPIS

POUR MAISON

\$10.00

663-6615

663-4524

SABLE ET GRAVIER

de tous genres

SANSCARTIER & FRERES, Inc.

33, St-Paul, Gatineau 663-4987
663-4915

Téléphone 663-8338

DR PIERRE DESMARAIS, D.D.S.
CHIPURG'EN-DENTISTE
DENTAL SURGEON

SUR RENDEZ-VOUS
BY APPOINTMENT

525, Boul. Maloney,
Gatineau

EN 1971

LE 11ieme SALON DU COMMERCE DE HULL DU 21 AU 30 MAI



La saison de la pêche à la truite dans les zones F et G, soit dans la région de l'Outaouais, ouvrira le 23 avril et se terminera le 19 septembre. La pêche au doré noir débutera le 14 mai jusqu'au 31 mars et la limite de possession est de 10 en tout.

Le nouveau résumé des règlements de la pêche



On est à implanter un système au chapitre

ue la qualification professionnelle. Le candidat qui se présente à ce nouveau mode d'examen de qualification professionnelle est dirigé dans un isolement où il trouve un écran de télévision, des écouteurs pour lui permettre d'entendre l'énoncé des questions et les directives les accompagnant, un micro pour communiquer avec le moniteur ou responsable de l'examen, de même qu'un clavier de réponse. Et ce nouveau système est

innové pour la classification de la main d'œuvre dans l'industrie de la construction.

Ce fut une très belle soirée que cette soirée organisée par le Comité social de l'école Jean XXIII, les décorations nous relançaient dans une ambiance très participative et tous étaient bien heureux de fraterniser... même durant les jeux, alors que le commissaire Jean-Paul Charron s'est "ramassé" avec un magnifique cha-

peau blanc à grand "bord" et le rédacteur de ces lignes qui se retrouvait avec une paire de mocassins (des vrais) et un bandeau indien garni de plumes de perdrix... (des vraies...)

Les sacs en plastique utilisés pour recueillir le sang dans les collectes de la Croix-Rouge, permettent l'application thérapeutique plus efficace des éléments du sang total.

DITES TOUJOURS JE L'AI VU DANS LA REVUE DE GATINEAU

Maintenant entièrement licencié PAVILLON BLEU

Salon Bar Bonne cuisine

COMMENCANT LE DIMANCHE 4 AVRIL
ORCHESTRE AVEC PIERRE ROUSSEL
ET COMEDIEN
de 7h.00 A 11h.00 P.M.

OUVERT DE MIDI A 11h.00 P.M.
Danse de 7h.00 A 11h.00
TOUS LES DIMANCHES

107, 1ère Ave, Gatineau

663-8070



Salle de réceptions — noces — banquets. Salles Jonquilles et Pavillon Bleu avec air climatisé. Soirées récréatives de tous genres.

Albert Cousineau, prop.

ATTENTION

Offre d'intérêt publique

REGIONAL T.V.

ASSURANCE-SERVICE

FINI! LES GROSSES FACTURES

Nous sommes en mesure de vous fournir un service d'entretien pour la modique somme de

Pour les T.V. défectueuses présentement, nous vous les réparerons pour la somme de \$7.00 (noir et blanc) et \$14.00 (couleur), ensuite nous vous fournirons l'assurance pour un an.

En quoi consiste cette assurance

Pour plus amples informations:

663-7319

T.V. NOIR ET BLANC \$5.00 COMPTANT \$2.88 PAR MOIS OU \$35.00 COMPTANT PAR ANNEE.

T.V. COULEUR: \$10.00 COMPTANT \$5.40 PAR MOIS OU \$65.00 COMPTANT PAR ANNEE.

● Lorsque votre T.V. est défectueuse, Régional T.V. - Assurance-Service paie la note. Cela comprend: L'appel - le service - le travail à l'atelier et même les pièces.

● Si dans les 48 heures qui suivent, nous n'avons pas réparé votre appareil T.V. nous vous en prêterons un dans l'attente du vôtre.



DANIEL DUPUIS
Prop.
TECHNICIEN



ROGER DESORMEAUX
Gérant des ventes
663-8188



ROGER MORRISSETTE
Prop.
TECHNICIEN

TAPIS-TAPISSERIE-TAPIS-TAPISSERIE-TAPIS-TAPISSERIE-TAPIS-TAPISSERIE-TAPIS-TAPISSERIE

LA MAISON DU TAPIS Enrg.

318, Principale-Gatineau

Vente et pose de tapis

TRAVAIL **663-7376** GARANTI

Vente de tapisserie



REMI "PIT" LAURIN
Gerant des ventes

Qualité- Beauté- Prix

Qualité- Beauté- Prix-

TAPISSERIES Un très grand choix

L'endroit où
la

QUALITE

est de rigueur

SERVICE A DOMICILE
ESTIMATION GRATUITE
TERMES FACILES
36 MOIS POUR PAYER

TAPIS-TAPISSERIE-TAPIS-TAPISSERIE-TAPIS-TAPISSERIE-TAPIS-TAPISSERIE-TAPIS-TAPISSERIE

CLUB CHASSE ET PECHE UNION

Comme je vous l'avais promis la semaine dernière, nous avons organisé un souper au spaghetti pour le vendredi 2 avril, à la Taverne Union.

Il y aura aussi de très beaux films sur la pêche; donc, à tous les pêcheurs d'y participer.

Ce souper est offert gratuitement et tous les sportifs sont bienvenus.

Ronald Courtemanche,
publiciste

LIGUE DES BONS COPAINS

La dernière joute régulière de la saison dans la Ligue des Bons Copains O'Keefe de Gatineau a été disputée lundi soir le 15 mars, à l'Aréna de Gatineau, alors que la Chambre de Commerce a décroché la deuxième position au classement de la Ligue, supplantant ainsi l'Association des Policiers. Dans cette joute que la Chambre gagna par le compte de 3 à 1 contre le Bourgeois et Frères, Richard Stafford s'avéra l'homme à tout faire en comptant tous les buts de la Chambre. Il est le deuxième joueur cette saison à enregistrer le tour du chapeau. La Chambre de Commerce et les Policiers ont fini la saison avec 28 points chacun, mais la Chambre ayant compté un plus grand nombre de buts se voit mériter officiellement la deuxième position.

CLASSEMENT DE FIN DE SAISON

	PP	PC	G	P	N	Pts
Marché Westgate	75	12	18	1	2	38
Chambre de Comm.	55	31	13	6	2	28
Ass. des Policiers	38	24	13	6	2	28
Bourgeois et Frères	26	45	9	12	0	18
Amicale St-J. -Vianney	11	28	4	16	1	9
Club Richelieu	18	83	2	18	1	5

Les séries demi-finales ont débuté mardi soir alors que dans la série A, le Marché Westgate a écrasé l'Association des Policiers par le compte de 6 à 0, leur donnant ainsi une avance d'une victoire contre aucune défaite d'une série de 2 de 3.

Dans la série B, la Chambre de Commerce a battu en période supplémentaire le Bourgeois et Frères par le compte de 1 à 0 et c'est encore à Richard Stafford que revient l'honneur d'avoir enregistré le seul but de la rencontre. La Chambre mène donc 1 à 0 dans cette série de 2 de 3.

Les prochaines joutes seront disputées lundi soir prochain à compter de 8h, 00 alors que le Bourgeois rencontra la Chambre de Commerce, et mardi soir, à 9h, 30, alors que l'Association des Policiers se mesurera à nouveau contre le puissant Marché Westgate.

Jacques R. Henri, publi.

Filles d'Isabelle cercle 674

DE GATINEAU

REUNION DU 8 MARS 1971

Madame la Régente souhaite la bienvenue à tous les membres. Il y avait 95 présences.

Il est question de journal local pour informations pour nos membres.

Les dames se sont rendues en très grand nombre au Congrès Diocésain qui a eu lieu à Aylmer. Le Congrès a été des mieux réussis. L'heureuse gagnante du téléviseur 12" fut Mme Rita Leblanc, 12, rue Notre-Dame, à Aylmer.

Nous aurons notre initiation le 3 avril 1971, à l'école Ste-Maria-Goretti, à sept heures du soir (7h, 00 p. m.) et il y aura messe après l'initiation. Le buffet sera de \$2, 00.

Notre prochaine réunion aura lieu le 12 avril 1971.

Les fabuleux tricots en Fortrel

Soit un complet ou un veston sport

La gamme au magasin ASSAD est complète

VESTONS De \$45.00 à \$65.00



Complets
de \$79.00
ET \$85.00

NATURELLEMENT LE MAGASIN ASSAD A LE PLUS GRAND ASSORTIMENT D'ACCESSOIRES LA PLUS GRANDE GAMME DE CRAVATE DANS LA REGION.

ASSAD INC.

400, NOTRE DAME

SOUMISSIONS ACCEPTEES A LA CRO

Le Comité exécutif de la Communauté régionale de l'Outaouais a accepté des soumissions publiques, au montant de \$12,500, pour ses services de Planification et d'Evaluation de la Communauté.

Cette décision a été prise à la dernière réunion du Comité exécutif, le 17 mars 1971.

Ces soumissions concernent l'ameublement et l'équipement du local des services de Planification et d'Evaluation, 175, rue Principale, Hull.

Voici la liste des soumissionnaires qui ont été choisis par la Communauté.

- 1- Pilon Ltée, 5, boul. Montclair, Hull, pour la pose de tapis;
- 2- Librairie Cartier Migneault Ltée, 157, rue Principale, Hull, pour l'ameublement de bureaux;
- 3- A. R. Tremblay Ltée, 86, rue Principale, Hull, pour les tentures;
- 4- Décoration Moderne, 176, rue Leduc, Hull, pour la peinture des locaux;
- 5- Norman Wade Co. Ltd., de Pointe-Claire, Québec, pour l'installation de tables à dessin et autres équipements techniques.

Monsieur O. de Lorenzi.

A cette même réunion, le Comité exécutif de la Communauté régionale de l'Outaouais a engagé M. O. de Lorenzi au poste d'assistant technique au service de Planification pour une période d'un an.

Cette nomination a été faite sur la recommandation du directeur du service de Planification, M. Léon Ploegaerts, de la Communauté, et selon l'approbation du gérant, M. Roland Stevens.

Georges Boisvert prend sa retraite

Tous les compagnons de travail, ainsi que les parents et amis de Monsieur Georges Boisvert, se réunissaient pour lui rendre hommage alors qu'il prenait sa retraite après 30 années de travail à l'emploi de la Compagnie Canadienne Internationale de Papier du Canada, dans le département de la vapeur.

On fit la lecture d'un hommage vibrant qui reflétait bien les sentiments de ses compagnons de travail et on lui offrit un cadeau. La soirée se termina au son d'une musique entraînante.

C'est coutume dans le département de fêter les membres qui prennent leur retraite. A tous ceux qui ont quitté leur travail et qui jouissent d'une heureuse retraite, nous en profitons pour leur réitérer nos meilleurs vœux pour une bonne santé et une longue vie.

Léon

Association du Baseball Mineur de Gatineau

L'albumine sérique provient du sang recueilli par la Croix-Rouge. Elle est utilisée dans le traitement des brûlures graves et s'avère précieuse dans le traitement initial de l'état de choc.

"Y'a pas mieux"

C'est

LA REVUE DE GATINEAU

11,000 exemplaires
chaque semaine

L'inscription pour la prochaine saison aura lieu SAMEDI, le 3 avril, entre 10h.00 a.m. et midi, aux écoles St-Aloysius, Raymond et Ste-Maria-Goretti. Le coût de cette inscription est de \$2,00 donnant droit notamment à une assurance-accident. Tous les garçons de 7 à 18 ans (en 1971) sont les bienvenus; on les prie d'apporter leur carte d'Assurance-Santé pour vérification d'âge.

Tous les joueurs ou les instructeurs de l'an dernier qui auraient encore un ou plusieurs uniformes en leur possession sont priés de les remettre aussitôt que possible au bureau du Département des Parcs et de la Récréation.

Gaston Mongeon, publi.

Le fameux Caribou

AUSSI VENEZ VOIR ET ESSAYEZ LA

TERRA JET



ROULOTTES
STARCRAFT

REPARATIONS
DE MOTEURS
HORS-BORD
ET MOTEURS
A 2 TEMPS

TEMPLETON SPORTS

663-2603

48, BOUL. LORRAIN

TEMPLETON

VENTE DE FERMETURE

TOUT DOIT ETRE VENDU

IMMEDIATEMENT

20

A

50%

DE REDUCTION

OU TOUTES OFFRES RAISONNABLES

MERCERIE ROGER VAILLANT

663-2363

PLAZA GATINEAU

VENTE DE FERMETURE TOUT DOIT ETRE VENDU

POUR CAUSE DE DECES



**MEUBLES
ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES**

LA VENTE DEBUTE

LE 1er AVRIL

A 9h.00 A.M.

CHARETTE & DROUIN

663-8920

PLAZA GATINEAU

NOUVEAUTES DU PRINTEMPS

A DES PRIX TRES RAISONNABLES



POUR HOMMES

COMPLETS
BLAZERS
PANTALONS
GILETS
CHEMISES
JEANS
ETC.-ETC.

POUR DAMES

ROBES
ROBES PANTALONS
GILETS
BLOUSES CHEMISIERS
LONGUES
BLOUSES
SACOCHE
VESTES
SLACKS
JEANS
ETC.-ETC.



... et tous ces items à des prix plus que raisonnables!

Magasin HANNA Store ENRG. REGD.

319, RUE NOTRE DAME ST.
GATINEAU. P.Q.



On reconnaît sur cette photo des jeunes hockeyeurs membres du club Moustiques de Gatineau qui sont, de gauche à droite, Claude Lafontaine, ailier-gauche, Dany Brisebois et Mario Chartrand, également ailiers-gauches. (Photo Rolland Lafrance)

LE ROTARY ET LES TIMBRES DE PAQUES

Encore cette année, le Club Rotary Gatineau a accepté d'organiser la campagne du Timbre de Pâques et on a récemment nommé un comité qui se chargera des détails de l'organisation de cette campagne.

Le président du comité est M. Roger Charette et il sera secondé par MM. Bernard Desrosiers, Fernand Philips, René Séguin et Claude Lafortune.

M. Charette nous mentionnait que le blitz se déroulera à Gatineau et Templeton entre 6h.00 et 9h.00 du soir le 6 avril.

Le 8 avril, on pourra faire sa part aux portes des établissements commerciaux et durant la même semaine, on visitera les hommes d'affaires et les compagnies.

Cette campagne annuelle a toujours remporté un franc succès grâce à la générosité de toute la population et nous ne doutons pas qu'encore cette année le Club Rotary recevra votre appui, car les recettes de cette souscription sont versées au fonds d'aide aux enfants handicapés.

Vous cherchez un bon nettoyeur....

APPORTEZ-NOUS VOS CHEMISES
ET VOS HABITS

OUVERT JUSQU'A 7h.00 P.M.

TOUT NETTOYAGE RECU AVANT.
7h.00 LE JEUDI SOIR SERA PRET
LE VENDREDI, OUVERT JUSQU'A
9h.00 P.M.

NETTOYEUR FAUBERT

348, CHAMPLAIN

GATINEAU

Êtes-vous âgé de 65 ans ou plus?

Vous pouvez maintenant avoir droit à un Supplément de revenu garanti augmenté en plus de votre Pension de sécurité de la vieillesse.

Mais vous devez en faire la demande maintenant!

Si vous avez reçu un supplément en 1970...

vous pouvez avoir droit à des prestations augmentées à partir du 1er avril 1971. À partir de cette date le maximum combiné des prestations de Sécurité de la vieillesse et du Supplément de revenu garanti sera de \$135.00 par mois pour un célibataire ou une personne mariée dont le conjoint n'est pas pensionné, et de \$255.00 (\$127.50 à chacun) par mois pour un couple marié, pensionnés tous les deux.

Si vous n'avez pas reçu de supplément en 1970

vous pouvez maintenant y avoir droit à partir du 1er avril 1971. Près de 300,000 Canadiens de plus seront dans ce cas. Le revenu ouvrant droit au supplément a été augmenté. Le nouveau montant maximum des prestations de Sécurité de la vieillesse et du Supplément de revenu garanti sera de \$135.00 par mois pour un célibataire et de \$255.00 par mois pour un couple marié (\$127.50 à chacun), pensionnés tous les deux.

Vous avez déjà reçu une brochure de renseignements et une formule de demande de supplément. Si vous croyez y avoir droit et si vous n'avez pas encore rempli et posté votre demande, faites-le immédiatement. Le Supplément de revenu garanti augmenté ne vous sera pas envoyé auto-

matiquement. Vous devrez en faire la demande chaque année. Si vous désirez des renseignements supplémentaires ou si vous avez besoin de conseils pour déterminer vos droits à ce supplément augmenté, écrivez au bureau régional de la Sécurité de la vieillesse, aux adresses indiquées ci-dessous:

Vos bureaux régionaux de la Sécurité de la vieillesse sont:

15 rue, Henderson
Québec, Québec
Tél.(418) 694-3332

685 rue, Cathcart
Montréal, Québec
Tél.(514) 879-5750

Ligue de dards La Ronde

Jeudi soir dernier, l'équipe de Hamelin en sixième position a causé toute une surprise en remportant les cinq parties contre l'équipe de Sanscartier qui est en première position. L'équipe de Latreille a également enregistré cinq gains aux dépens de celle de Monette pour s'emparer de la troisième position. De son côté, l'équipe Dubé s'est approchée à 6 points de la première position en gagnant 3 parties contre le Villeneuve. André Martel a obtenu le plus haut simple de la semaine, soit 125, tandis que Yvan Bourgeois détient toujours le record de la saison avec un 162. Yvan Bourgeois a obtenu la meilleure moyenne de la semaine avec 40,2, mais Romain Morin a la meilleure moyenne de la saison avec 32,4. Ken Smith est celui qui a terminé le plus grand nombre de parties avec un double, soit 17. Voici le nombre de victoires remportées par chaque équipe après 110 parties: Roger Sanscartier: 70; Gaëtan Dubé: 64; Arthur Latreille: 57; Gilles Villeneuve: 55; Robert Monette: 45; Jos. Hamelin: 39.

Cette semaine, nous voulons vous présenter l'équipe qui se trouve actuellement en troisième position et qui, en plus du capitaine Arthur Latreille, comprend les joueurs suivants: Ken Smith, André Paquette, Guillaume Roy, Yvan Bourgeois et Tim Lalonde. Il nous reste 15 parties à jouer dans la saison régulière avant de passer aux finales. Jeudi prochain, voici les équipes qui se rencontreront: Sanscartier vs Villeneuve, Dubé vs Monette, et Latreille vs Hamelin. Ces parties seront très intéressantes, car à la lueur des résultats obtenus jeudi dernier, nous pouvons nous attendre à d'autres surprises, et il semble bien que le classement final ne sera décidé que le dernier soir de la saison, soit le 8 avril, sans compter la lutte qui est toujours serrée pour les trophées individuels. Gaëtan Dubé, publiciste.



Depuis quelques années, le réseau anglais de Radio-Canada — en fait, la section torontoise — organise un concours annuel pour trouver la perle qui porte, durant un an, le titre de Miss CBC.

Cette année, à la suggestion de *Circuit fermé*, le réseau français a pris l'initiative de décerner le titre de Miss Radio-Canada à une employée sélectionnée selon des normes sévères.

Devant un jury composé de MM. Ernest Hébert, chef de l'Information intérieure; Richard

Lorain, chef du Service des costumes; Marc Hamelin, superviseur du Service de presse-télévision; Jean-Jules Trudeau, chef du Planning, et de Mme Gil Villeneuve, chef du Service du maquillage, les candidates ont défilé, et c'est Mlle Nicole Labonne, secrétaire de M. Paul Sauzède, chef des Services scéniques, qui a été élue.

On demandait aux candidates «élégance, grâce et personnalité». Après avoir rencontré l'heureuse élue, Mlle Nicole Labonne, on est convaincu qu'elle réunit ces trois atouts majeurs et bien plus encore.

"Y' a pas mieux"
C'est la solution à
votre problème 663-7736

AVIS A LA POPULATION DE L'OUTAOUAIS. - Le bureau régional de l'Outaouais de l'office d'information et de publicité du Québec, avec la collaboration de la Régie de l'assurance-maladie du Québec, a enregistré sur code-à-phone des blocs de renseignements correspondants aux principales préoccupations de ceux qui reçoivent des services du côté ontarien. Les renseignements peuvent être obtenus en français en composant 770-3925 et en anglais au numéro 770-3926. Pierre Cousineau (à gauche) et Pierre Melançon, de l'office d'information et de publicité, se feront un plaisir de répondre à toute autre question. Mais auparavant, pourquoi ne pas consulter les code-à-phone? D'autre part, s'il devenait nécessaire de se servir des code-à-phone en vue de transmettre d'autres renseignements à la population de l'Outaouais, l'enregistrement serait remplacé en conséquence.

NOUVELLE ADMINISTRATION

Salon de beauté
NEW HOLLYWOOD

663-5211

169, Canipco-GATINEAU

SERVICE SPECIALISE
POUR TOUS GENRES DE COIFFURES

NOUVELLE PROPRIETAIRE
DIANE LAPOINTE



Nouvelles salles de réceptions dans la région

"Salle Herve Filion" "Salle Papineau"

DEUX LOCAUX ULTRA-MODERNES -

DANS UNE ATMOSPHERE DE CHEZ-NOUS

CLAUDE LAFORTUNE

663-8233

Templeton

QUELQUE SOIT L'OCCASION RESERVEZ
LA VOTRE EN APPELANT

HOTEL CENTRAL

Altérations
de vêtements pour hommes

SERVICE RAPIDE

Mme Fleurette Potvin
663-2594

356, BREBEUF- GATINEAU

BOUCHERIE

312, St-ANDRE

663-5323

GIROUX

Ferme toute la journée
le lundi

LICENCIE

STEAK \$1.09

DANS LE "RIB" la livre

POULET



Grade A
3-4 livres

33¢

la livre

BOEUF DE L'OUEST

de marque rouge et bleu

SPECIALS-JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI
LES 25-26-27 MARS.

STEAK

DANS LA RONDE



\$1.09

la livre

CHOPS De

LARD

dans la longe



65¢

la livre

ROTI

DE LARD
DANS LE FILET
3 LIVRES ENVIRON

59¢

la livre

FESSE DE LARD

environ 5-6 livres

47¢

la livre

ROTI

DE LARD
DANS LA COTE
2-3 LIVRES ENVIRON

49¢

la livre

STEAK HACHE

3 livres pour

\$1.59

FILET D'HADDOCK

FRAIS

la livre

89¢

Lettre ouverte

Sous cette chronique nous publions l'opinion du lecteur et seule sa responsabilité est engagée.

le 15 mars 1971.

Monsieur Rolland Lafrance, directeur
La Revue de Gatineau
Gatineau, Qué.

Cher monsieur Lafrance:
Les dirigeants et les joueurs de l'équipe de hockey junior "B" Volants de Gatineau vous sont extrêmement reconnaissants de la généreuse collaboration que vous avez bien voulu leur apporter au cours de la saison de hockey par l'entremise de "La Revue de Gatineau". La publicité entourant les activités de l'équipe gatinoise a bénéficié de beaucoup d'espace dans votre journal et nous tenons à vous en remercier bien sincèrement.

Recevez, monsieur Lafrance, l'expression de nos meilleurs sentiments,

Cordialement vôtre,
André Pommet,
publiciste,
Les Volants de Gatineau, junior "B"

Ce n'est pas à l'Assemblée nationale que le ministre du Travail a fait cette déclaration, mais bien à Pierre, Jean, Jacques, l'émission de variétés du samedi soir télévisée en couleur à 22 h 30, à la chaîne française de Radio-Canada.

Pierre, Jean, Jacques, une émission candidate au prix Ci-

trouille, décerné à la plus mauvaise émission de la télévision canadienne, risque de se voir ravir cet honneur à cause de l'amélioration constante de son contenu depuis les dernières semaines. Les journalistes eux-mêmes (et Dieu sait qu'ils ont la dent longue!) apprécient la nouvelle orientation de la série. Jacques Normand retrouve sa

verve et sa gouaille; Jean Mathieu se révèle comme un imitateur inimitable, et Pierre Perreault est de plus en plus à l'aise comme chanteur et danseur.

Victime des événements d'octobre, cette série qui trouve son inspiration dans l'actualité a dû faire relâche, à trois reprises, au moment où l'équipe travaillait à se «bâtir» un auditoire.

Mais les récents sondages prouvent, hors de tout doute, que Pierre, Jean, Jacques est une émission qui s'affirme de plus en plus.



MUNTZ Stéréo Centre

663-0510

106, 1ère AVENUE-GATINEAU

**SPECIALITÉ
STEREO**

Pour voiture, résidence, bureau, bateau, hotel, établissement commerciaux. Pour estime gratuit signaler

663-0510

DEMONSTRATIONS
SUR PLACE

REPRESENTANTS
DE DISTRICT

JOHNY BRAULT
JACQUES (COCO) ROBILLARD

"LE SON A SON MEILLEUR"



VILLE DE — TOWN OF
GATINEAU, P.O.

280 MALONEY BOULEVARD EAST
BOULEVARD MALONEY E-1

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par le sousigné, greffier, que le Conseil de cette municipalité, à une séance tenue en l'hôtel-de-ville, le 10e jour de décembre 1970, a adopté le règlement numéro 394 concernant un emprunt de \$1,998,000.00 pour la construction des services municipaux dans le secteur nord-est de la municipalité et pour desservir l'école polyvalente de Gatineau;

Avis public est aussi donné que ledit règlement est actuellement déposé au bureau du greffier, en l'hôtel-de-ville, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance aux heures de bureau, c'est-à-dire de neuf heures de l'avant-midi à cinq heures de l'après-midi.

Avis est aussi donné que ledit règlement:

- 1- A été approuvé par les personnes majeures inscrites sur le rôle d'évaluation en vigueur comme propriétaires d'immeubles imposables, possédant la citoyenneté canadienne et habiles à voter sur ledit règlement, le 18 décembre 1970;
 - 2- A été approuvé par la Commission municipale de Québec, par un arrêté en date du 3 mars 1971;
 - 3- A été approuvé par le Ministre des Affaires municipales, par un arrêté en date du 10 mars 1971 et que ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.
- Donné sous mon seing à Gatineau, Québec,
Ce 17e jour de mars 1971. Normand Racicot, o. m. a. Greffier.



VILLE DE — TOWN OF
GATINEAU, P.O.

280 BOULEVARD MALONEY
MALONEY BOULEVARD

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is by these presents that by-law no. 394 of the Town of Gatineau, to borrow the sum of \$1,998,000. for the construction of municipal services in the north-east sector of the municipality and to disserve the polyvalent school of Gatineau has been passed and adopted by the Council of the Town, on the 10th day of December 1970.

PUBLIC NOTICE is also given that the said by-law is now deposited in the office of the Town Clerk, in the Town-Hall, during office hours, to wit from nine o'clock in the morning until five o'clock in the afternoon.

PUBLIC NOTICE is further given that the said by-law:

- 1- Has been approved by the persons of full age who are entered on the valuation roll in force as owners of taxable immovables and are Canadian citizens, December 18, 1970;
- 2- Has been approved by the Quebec Municipal Commission, by an order dated March 3, 1971;
- 3- Has been approved by the Minister of Municipal Affairs by an order dated March 10, 1971 and that said by-law will come to force according to law.

GIVEN under my hand, at Gatineau, Québec, this 17th day of March, 1971. Normand Racicot, c. m. o., Town Clerk.

**CKCH
SERA SUR LES
LIEUX SAMEDI
LE 27 MARS
A COMPTER
DE 10h.00 A.M.**



**TOUTE NOTRE
MARCHANDISE
EST DE
PREMIERE
QUALITE**

CAFE ET BEIGNES
GRATIS

DISQUES
GRATITS

**4 POSEURS
DE TAPIS A VOTRE
SERVICE**

TOUS LES
TAPIS
DOIVENT
ETRE
LIQUIDES
VENEZ
CHOISIR
LE
VOTRE!

DES PRIX
JAMAIS
VU
dans la
région

DREILLERS
OFFERTES
GRATITEMENT

A LIQUIDER A DES PRIX INCROYABLES

**LIVRAISON
IMMEDIATE**

**VENEZ CHOISIR VOTRE TAPIS MAINTENANT!
PREMIERS ARRIVES... PREMIERS SERVIS!**

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

**CENTRE DE TAPIS
ET DRAPERIES GATINEAU**

358, boul. MALONEY, GATINEAU

663-9207

En face de Plaza Gatineau

SPECIAUX OFFERTS TOUTE LA JOURNEE



Le 20 février, en la salle du sous-sol de l'église Ste-Maria-Goretti, il y eut un banquet pour marquer la célébration du 28^{ème} anniversaire de fondation du Cercle 674 des Filles d'Isabelle, de Gatineau. Comme par le passé, les membres qui ont fait partie du cercle depuis les 15 dernières années ont été à l'honneur et chacune a reçu un cadeau-souvenir. Sur la photo, vous pouvez les reconnaître, ce sont, première rangée, de gauche à droite, Mme Gertrude Robitaille, Mme Eva Desjardins, Mme Marguerite Racicot, député régente, Mme Laurette Sanscartier et Mme Evangéline Mongeon. Dans la deuxième rangée, même ordre, ce sont Mme Clémentine Lamoureux, Mme Thérèse Haspect, Mme Marie-Ange Charette, Mme Thérèse Rollin. Étaient absentes, Mmes Marie Plouffe, Jeanne Martin et Mlle Annette David. Lors du banquet, Mme Colombe Laprade, vice-régente, agissait comme maîtresse de cérémonie. Mme Marguerite Racicot, député du district et régente du cercle, a félicité bien chaleureusement ses membres pour leur collaboration. Pour terminer, il y eut soirée dansante et plusieurs prix de présence ont été offerts. Le comité de réception était sous la direction de Mmes Claire Caron, Gisèle Richard et Lorraine LeCavalier. Merci à nos Soeurs et à leurs époux qui ont assisté à cette fête.

Le fibrinogène est un dérivé du sang recueilli par la Croix-Rouge. Il provoque un arrêt dramatique de l'hémorragie.



**TOUJOURS
PRÊTE
À
AIDER**

GATINEAU IRON WORKS

179, North-Gatineau

FER ORNEMENTAL
ESTIMATION GRATUITE
SOUDURE GÉNÉRALE

Louis Thauvette, propriétaire

663-8522

663-2281

Le printemps est là

AVEC LUI, DES NOUVEAUTES PARTOUT

VOYEZ

LES HABITS POUR GARÇONS
DE TOUTES LES TAILLES
DU BLANC AUX COLORIS LES
PLUS VARIÉS

Pour la Première Communion

De jolies robes ainsi que
tous les ACCESSOIRES

VASTE CHOIX

DE MANTEAUX POUR GARÇONS ET FILLES

**PARADIS DES
287, Notre-Dame-
Gatineau**

JEUNES

663-5536



Chaussures Monette

SOULIERS DE QUALITÉ
POUR LA FAMILLE

Galerias Gatineau

777-5172

"UN PLAISIR DE VOUS SERVIR"

ENTREPOSAGE D'AUTO-NEIGE

\$25.00

la saison

Assurance et service
de l'entreposage compris

Nombre limité d'espaces

Pour les intéressés

NOUS ACCEPTONS LES RESERVATIONS D'ESPACE
DES MAINTENANT



663-4915

663-4987

SANSCARTIER & FRERES INC.

33, ST-PAUL - GATINEAU

ANNONCES CLASSEES 663-7736

TRAVAUX

15 ANS D'EXPERIENCE - A votre service pour rembourrage de meubles de salon, cuisine etc... - Estimation gratuite - Vaste choix de tissus et de cuvette. Charles Hector La Casse - 236, rue Bélec, Gatineau. 663-5096

RÉPARATION DE MONTRES

Timex et Suisse
Allons chercher et livrons
Pour un service rapide
téléphonez 663-6912

R. CORMIER

44 BELLEVUE, GATINEAU, P.Q.

ELECTRICIEN LICENCIE

Réparations d'appareils électriques-poêles-sécheuses-laveuse-fers à repasser grille-pain - rasoirs-moteur-aspirateur-radio-tourne-disque-télévision - A. Gravelle, 159, Brian, Gatineau. 663-2258

COUTURIERE ferait réparations de tous genres - bords de robes-manteaux, etc. 663-3249

L. B. CONSTRUCTION - Réparations générales sous-sol-cuisine - armoires. 663-2917 ou 777-5434

Réparations de couvertures de bordeaux, d'asphalte - de tous genres. 663-8215

SPECIAUX D'HIVER - Travaux de plâtre - joints de gyproc-graflex-imitation de tous genres- finition de sous-sol - bars- foyer- Marcel CAYER En tout temps: 663-3567 776-5203

A VENDRE

ACHETEZ-VOUS une nouvelle lessiveuse, sècheuse, machine à vaisselle? Vendeur pour la femme marque Kenmore - Pour des renseignements signalez: 663-4775

MACHINE A COUDRE Bemina-Omega, Nous vendons, achetons et réparons tous genres de machines à coudre- 248, rue Joliette, Gatineau. 663-6074

TABLE de billards (bumper pool) grandeur de jeu 2 1/2' X 5' - Idéal pour salle de jeu- Paquette A - amusement. 663-5960

CHEVROLET Impala 1966 - En bonne condition - 4 portières- toit rigide- 33,500 milles- servo-direction, servo-freins- Après 5:00 P. M. Radio 663-5914

CHEVROLET '66- 283 - \$500, 292, rue Brébeuf, Gatineau. 663-0772

SNOW JET 1969- 15 forces- en bonne condition - Demandez M. Gaston Laurin. 663-5105

Trois mignons petits CHIENS frisés- noirs et blancs- descendance de caniche et âgés de 5 semaines- \$50.00 chacun. - Tél.: entre 4:30 et 6:00 P. M. 663-3109

OUVERTURE

GARAGE BELECOUE

13, rue Bruyère, Pointe-Gatineau - Réparations et soudures de toutes sortes. 776-5451

BINGO Conseil Folklorique de Hull

ECOLE SOUBIROUS- Coin des rues Wright et St-Rédempteur, Hull. Early Bird à 7:00 P. M. Samedi soir - 8:00 P. M. - 20 parties régulières \$25.00 chacune Si assistance 300 personnes = \$300.00.

TIRAGE: \$200.00

LESSIVEUSE automatique-marque Philco - en très bonne condition. - \$100.00 663-6887

LIT double continental- \$15.00 2 dictionnaires anglais- Le guide médicale de la famille- Aussi garderais enfants de 6 mois à 4 ans. 663-8944

POELE à gaz- 4 ronds- fourneau 2 réfrigérateurs- En très bonne condition - Caisse enregistreuse Victor Mac Kasky spécialement pour poste d'essence- 159, rue Laval, Gatineau.

TENTE-ROULOTTE- Valeur de \$1,200.00- N'a servi qu'une seule saison - Vendrais à \$650.00 AUBAINE. 663-0252

ROBE de MARIEE- pleine longueur- parure de tête en dentelle- grandeur 14 ans- Meilleure offre. 663-8494

ROBE de MARIEE- 13-14 ans-avec traîne et voile long- Valeur \$150. pour \$65. - Paire de souliers de satin blanc- grandeur 9B-\$3.00- 1 robe longue turquoise avec guipures blanches- 13-14 ans- Robe longue rose et blanc-dentelle-15 ans- moitié prix- Robe longue bleue- soie piquée- 11 ans- moitié prix- après 6:00 P. M. 663-8305

A LOUER

MAISON SEULE- 2 chambres à coucher- avec garage- \$100.00 par mois. 663-5819

LOGIS- 2 chambres à coucher- 5 pièces- endroit pour laveuse et sècheuse- chambre froide- Chauffé- libre le 1er avril- frais peinturé- 1 enfant accepté-375 rue L'Allemand, Gatineau.

LOGIS- 2 chambres à coucher- chauffé- \$100.00 par mois- Libre le 1er avril. 663-8727

LOGIS dans un haut- 458, rue Notre-Dame, Apt. 2, Gatineau Chauffé- eau chaude fournie. - 2 chambres à coucher. 986-5315

1er mai-DUPLEX du bas-2 chambres à coucher- Chauffé- éclairé- cable vision- stationnement- entrée pour laveuse et sècheuse- Tapis dans toutes les pièces- \$140.00 par mois. 663-8978

LOGIS dans un haut- 1 chambre à coucher- libre le 1er mai. 663-5278 663-0598

APPARTEMENT chauffé- une chambre à coucher- eau chaude fournie- tapis- stationnement- avec prise de courant- 170, rue Broadway ouest, Gatineau. 663-0497

APPARTEMENT moderne meublé-chauffé-éclairé- cable vision- 1 chambre- grand salon- cuisine- Stationnement- libre le 1er avril. 663-2304

GARCONNIERE meublée- stationnement- chauffé- éclairé Appelez après 6:00 P. M. 663-2907

CHAMBRE à coucher à louer- salle de repos- chambre de bain et entrée privées- un ou deux hommes- 453, rue Brébeuf, Gatineau. 663-3924

DIVERS

Garderais enfants de 3 à 5 ans- le jour- Boul. St-René. 663-8635

BINGO R.A.

Tous les lundis soirs

\$1025.00

20 parties à \$25.00

5 parties à \$100.00

Partie gratuite à \$25.00

DIVERS

Garderais un ou deux enfants- secteur rue La Fontaine, Gatineau. 663-4973

Prendrais enfants en pension- Signaler: 663-3904

Prendrais repassage chez moi. 663-8301

Prendrais passagers de Gatineau à Ottawa- centre-ville - de 7:15 A. M. et 4:30 P. M. Tél.: après 6:00 P. M. 663-8802

Je ne suis pas responsable des dettes de ma femme, Mme Noella Sanscartier, de la part de son mari, M. André Sanscartier.

La qualité est facile à vendre - AVON vous le garantit et vous assure un commerce agréable et profitable. Téléphonez: 777-7806

A VOTRE SERVICE - 24 heures- ECLAIR TAXI - 4 voitures de taxi. 663-4430

Ferais rapport d'impôt- Prix très modéré- Rock Bourgeois- 240, rue Guay, Gatineau. 663-5614

RAPPORT D'IMPOT- Pour la modique somme de \$5.00, nous allons chercher et livrons les rapports d'impôt. 663-7847

DECLARATION D'IMPOT- Vos déclarations d'impôt vous causent des ennuis- Confiez-nous les. Nous les compléterons pour un minimum de frais. Roméo Pilon comptabilité Enrg. - Signalez après 6h.00 P. M. - à 663-2318 ou Patricia Lemay. 663-5089

PREPARATION DE DECLARATION D'IMPOT- 8 ans d'expérience - (français et anglais). 663-2982

HOPITAL

DES CHAUDRONS

REPARATION-POLISSAGE Remise à neuf de toutes marques de batterie de cuisine- Fini de vous brûler avec des chaudrons qui n'ont pas de poignées- Un accident est si vite arrivé. -24, Schingh- Templeton. 663-4155

BINGO

LEGION CANADIENNE

Mercredi 8h.00 P.M

MEILLEURS PRIX

GARANTIS



LIGUE DE BRIDGE de Gatineau

Voici les résultats de la Ligue de Bridge de Gatineau: Apollos, 234 1/2; Légion 221; Vétérans, 175 1/2; Satellites, 171 1/2; Handy-Andy, 170; Amicale, 160; Engineering, 142 1/2; Ch. de Colomb, 140. Meilleure soirée: Apollos, 13 1/2 points. Meilleure table: M. Parent-V. Kehoe, 8 points. Grands slams: Hamilton-Fortier, Kehoe-M. Parent, L. Lanthier-Asselin. Petits slams: Hamilton-Fortier, Giguère-Nobert, Parent-Cyr, Davidson-Degouffe.

La semaine prochaine, à la salle de la Légion:

1 vs 2 - 3 vs 4 - 5 vs 6 - 7 vs 8

F. Giguère, sec. stat.

OFFRE D'EMPLOI

HOMME ou FEMME qui désire travailler dans la vente à temps plein ou partiel- Appelez avant midi ou le soir entre 5:00 et 6:00 P. M. 663-5871

Bureau d'affaires dans Gatineau demande FILLE ou FEMME pour ouvrage de bureau- Ecrire à C. P. 156 B, Gatineau- en mentionnant âge, adresse, numéro de téléphone- statut marital- expérience, dactylo, etc. - Salaire demandé.

"Y" a pas mieux" C'est la solution à votre problème 663-7736

CHIEN "Chiwawa" perdu sur la rue Laviolette à Gatineau, samedi soir, le 20 mars- Collier rouge au cou- Signaler: 663-8116 ou Récompense. 777-0549

ENVELOPPE de PAIEMENT perdue entre la Caisse Populaire St-René Goupil et la rue Principale Gatineau. -Récompense. 663-7338

BINGO

tous les mardis soirs à 8h.00

\$1025.00 en prix

20 parties régulières \$25.00 - \$500.00
5 parties spéciales \$500.00 en prix
Partie gratuite \$25.00

53 - \$1000.00

MINI-BINGO COMMENCANT A 7h.00 P. M.

LE BINGO A LIEU AU SOUS-SOL DE L'EGLISE ST-JEAN MARIE VIANNEY

AU PROFIT DES CHEVALIERS DE COLOMB ET DE LA PAROISSE ST-JEAN MARIE VIANNEY.

BINGO FILLES D'ISABELLE A 8h.00 P.M.

Salle R.A. tous les jeudis soirs **TOUT A GAGNER**

3 parties a \$100.00
1 partie gratuite \$25.00
1 partie gratuite \$100.00
20 parties a \$15.00
Autres parties spéciales

Les enfants ne sont pas admis.

VU ET ENTENDU...
Par Rolland Lafrance



qu'il ne soit trop tard... mais il semble que maintenant c'est trop tard... La machine fabriquée par l'homme est en train de remplacer l'homme... (vérité de La Palice)

Et durant ce temps... certains déclarent que "Gatineau serait une ville à part"... D'autres prétendent qu'on devrait se

retirer de la communauté... pendant que ceux qui préconisaient le plus le retrait de la ville AVANT la création de la communauté... semblent avoir bien changé d'idée depuis... car l'un est président et l'autre est membre de l'exécutif... mais quand on est dedans (et que ça paye) ça peut permettre de

changer de couleur et d'avis...

Très bien choisis et de très bon goût ces nouveaux costumes portés par les employés du Magasin R. Farmer sur la Plaza Gatineau.

DITES TOUJOURS JE L'AI VU DANS LA REVUE DE GATINEAU

NE L'OUBLIEZ PAS

LA CROIX-ROUGE



AGIT EN VOTRE NOM

PAIN 6 POUR \$1.00	BOEUF HACHE 3 lbs. \$1.25	AVEC COMMANDE DE \$5.00 OU PLUS 5 PAINS GRATIS	CUISSES DE POULET 39c lb.	GRAND CHOIX DE BISCUITS A LA LIVRE 3 lbs. \$1.25
Minute Steak 99c lv.	T-BONE STEAK \$1.09 lv.	OEUF A LARGE 3 DOUZ. \$1.20	Bologna Au morceau 29c lv.	
BOEUF A BOUILLIR 59c lb	POITRINES DE POULET 45c lb.	Bacon 69c lv.	AILES DE POULET 4 lbs \$1.00	

MARCHE DE VIANDE GERRY

LIVRAISON GRATUITE MINIMUM \$5.00 **663-4671**

SPECIALITE: COMMANDE POUR CONGELATEUR COTE DE BOEUF 250 A 300 LES COUPE ENVELOPPE 59c lv.

403, boul. MALONEY GATINEAU

"Si vous n'aviez pas compté des points à la dernière minute, c'est notre équipe qui l'aurait remportée... il ne faut pas être pessimiste... c'est seulement les points de dernière minute... c'est seulement les points de dernière minute... c'est seulement les points de dernière minute... je vous l'ai dit, c'est seulement les points de dernière minute", Yvain Beaudoin, gérant de l'équipe l'Amicale-Ambassador...

C'est pour dimanche la partie de sucre organisée par le Aéro-Club de Touraine, chez l'Ami Drouin... que tous les membres se le disent... Madame Rita Laprade attend votre réponse...

Nos sincères félicitations à Monsieur et Madame Emeric Essiambre, anciennement de Gatineau, maintenant de Hull, propriétaires de Rembourseurs Hull-Wrightville, qui célèbrent leur 25ème anniversaire de mariage.

N'oubliez pas, mesdames et messieurs de Touraine, que c'est le 5 avril que se déroulera le défilé de modes organisé par le Comité féminin de Touraine, en collaboration avec le Magasin Assad Inc., des Galeries Gatineau.

Il semble y avoir des problèmes de renvois présentement dans notre grande usine de Gatineau... mais comme on apprend par les "dignes" statistiques qu'il y a plus de 640,000 chômeurs au Canada... il faut bien admettre que le même phénomène doit se retrouver dans bien des usines... Il a toujours été prévisible qu'un jour il faudrait bien établir un plafond aux prix, avant

VOUS CHERCHEZ un investissement sûr!
VOUS CHERCHEZ qualité, une construction à l'épreuve du feu ainsi que plusieurs autres qualités...
VOUS CHERCHEZ un bel endroit où demeurer...

VISITEZ NOS "GARDEN HOMES" DE 3 CHAMBRES A COUCHER



DIRIGEZ-VOUS VERS LA VILLE DE GATINEAU

MAISON MODÈLE OUVERTE RUE GARNIER GATINEAU

DIRECTIONS: A gauche sur Principale, à droite sur Raymond, à droite sur Garnier; filez jusqu'au bout.

Paiements mensuels aussi bas que

\$125

Prix à partir de

\$12,390

MAISONS SEMI-DETACHEES à partir de \$13,850

Les Entreprises

lecabrie Ltée

Bureau des ventes situé au 355, rue Jeanne-Mance, Gatineau, ouvert de 1 à 5 et 7 à 9, lundi au vendredi; de 1 à 5, samedi et dimanche.

663-0098

663-8689



C'EST ATTENDU...

AVEC IMPATIENCE

Cricket

LA NOUVELLE

ENTIEREMENT NOUVELLE

La réponse de **CHRYSLER**
à la demande de petites voitures

1967 DODGE

Polara 500, 2 portes, toit rigide, 6 cylindres, automatique, servo-direction, gris argent avec intérieur turquoise. Immaculée. Stock 781A

\$1795


AUTOS USAGÉES
Top Quality

AUTOS D'OCCASION

1969 FORD

Galaxie 500, décapotable, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, bleu pâle avec intérieur bleu et toit blanc. Stock 637A

\$2795

1968 FORD

Custom 500, sedan, V-8, automatique, radio, pneus blancs. Maron avec intérieur beige. Stock 846A

\$1895

1968 CHEVROLET

Biscayne, sedan 4 portes, V-8, automatique, radio, vert avec intérieur en vinyle noir. Stock 819A



Plymouth

CHRYSLER

Fargo Trucks

SALES/SERVICE

BEAUCOUP D'AUTRES AU CHOIX!

OUVERT
LE SAMEDI JUSQU'À
5 HEURES ET DU
LUNDI
AU VENDREDI
JUSQU'À 9H

1964- Barracuda

TOIT RIGIDE- 2 PORTES
FASTBACK- 383 - SERVO-DIRECTION
SERVO-FREINS RAPID- PNEUS A FLANC
BLANC- ENJOLIVEUR DE ROUES-STOCK R34

\$2895.00

1970- CHRYSLER

NEW YORKER- PNEUS A FLANC BLANC
4 PORTES-TOIT RIGIDE-TOUT EQUIPE
VITRES ELECTRIQUES-ENJOLIVEURS DE
ROUES- STOCK 738A

\$4195.00

1969- RENAULT

R-10 SEDAN- STOCK NO. 212A

\$1175.00

En passant au garage
profitez-en pour
examiner nos

MODELES '71

LABONTE PLYMOUTH INC.

663-2484

715, Boul. Maloney-Gatineau